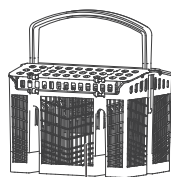
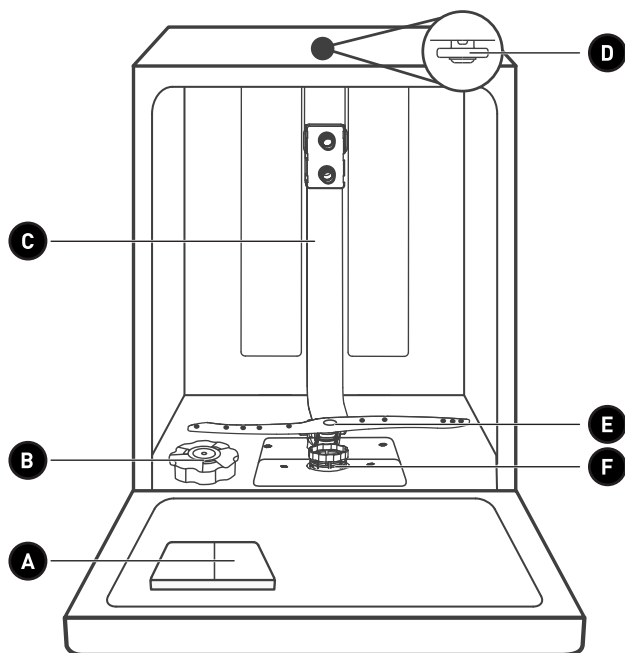


Dishwasher
Lave-vaisselle
Vaatwasmachine
Lavavajillas

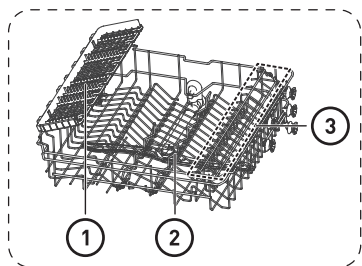
992210 - 14S40 B WAD929C

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	28
GEbruIKSAANWIJZINGEN	56
INSTRUCCIONES DE USO	82

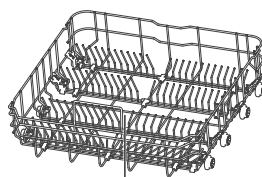
VALBERG



G



H



I



Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts

B

Product usage

Installation instruction
Before using your dishwasher
Loading the baskets according to EN50242
Loading the baskets according to EN60436

C

Cleaning and maintenance

Maintenance and cleaning
Troubleshooting tips

**IMPORTANT:**

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

Parts

- A** Dispenser
- B** Salt container
- C** Inner pipe
- D** Top spray arm
- E** Lower spray arm
- F** Filter assembly
- G** Cutlery basket
- H** Upper basket
- 1** Cutlery rack
- 2** Upper spray arm
- 3** Cup rack
- I** Lower basket

**NOTE:**

Pictures are only for reference, different models may be different.

Installation instruction



Electrical Shock Hazard!

- Disconnect electrical power before installing dishwasher.
- Failure to do so could result in death or electrical shock.



Attention!

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

About power connection



WARNING!

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.

Electrical requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10A/13A/16A, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

Electrical connection

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.



WARNING!

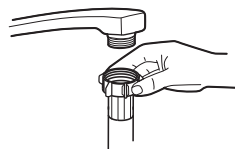
Ensure that proper earthing exists before use.

Water supply and drain

Cold water connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



ordinary supply hose



safety supply hose

About the safety supply hose

The safety supply hose consists of the double walls. The system guarantees its intervention by blocking the flow of water in case of the supply hose breaking and when the air space between the supply hose itself and the outer corrugated hose is full of water.

**WARNING!**

A hose that attaches to a tap can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended that the hose be disconnected and the hole plugged.

How to connect the safety supply hose

1. Pull the safety supply hoses out from storage compartment located at rear of dishwasher.
2. Tighten the screws of the safety supply hose to the faucet with thread 3/4 inch.
3. Turn the water fully on before starting the dishwasher.

How to disconnect the safety supply hose

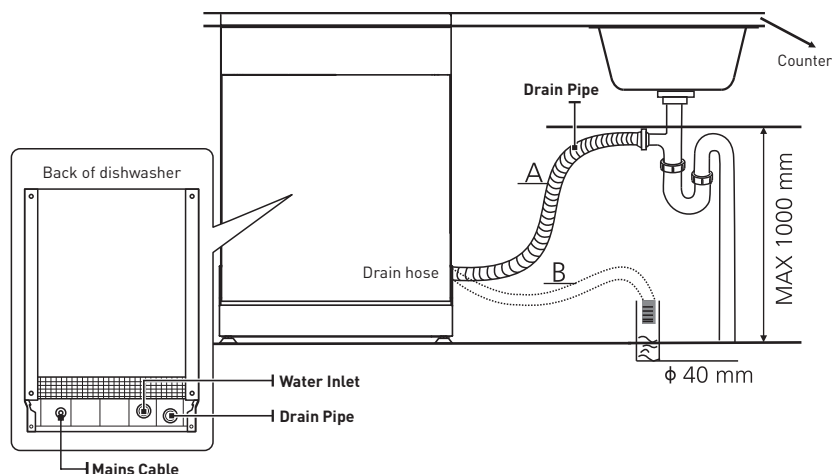
1. Turn off the water.
2. Unscrew the safety supply hose from the faucet.

Connection of drain hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of drain pipe must be less than 1000 mm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid the back flow of it.

**WARNING!**

Please securely fix the drain hose in either position A or position B.



How to drain excess water from hoses

If the connection to the drain pipe is positioned higher than 1000 mm, excess water may remain in the drain hose. It will be necessary to drain excess water from the hose into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose.

It must not be longer than 4 meters, otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon connection

The waste connection must be at a height less than 1000 mm (maximum) from the bottom of the dishwasher.

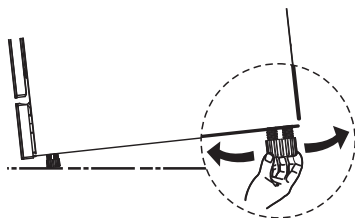
Positioning the appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

Levelling the appliance

Once the appliance is positioned for levelling, the height of the dishwasher may be altered via adjustment of the screwing level of the feet.

In any case, the appliance should not be inclined more than 2°.

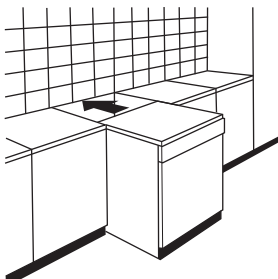


Free standing installation

Step 1. Fitting between existing carbinets

The height of the dishwasher, 845 mm, has been designed in order to allow the machine to be fitted between existing cabinets of the same height in modern fitted kitchens.

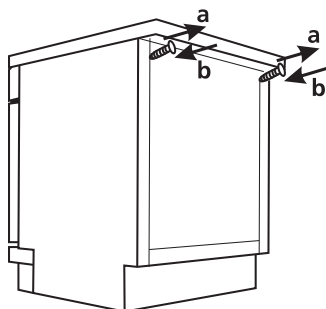
The laminated top of the machine does not require any particular care since it is heatproof, scratchproof and stainproof.



Step 2. Underneath existing work top

(When fitting beneath a work top)

In most modern fitted kitchens there is only one single work top under which cabinets and electrical appliances are fitted. In this case remove the work top of the dishwasher by unscrewing the screws under the rear edge of the top **(a)**.



Attention!

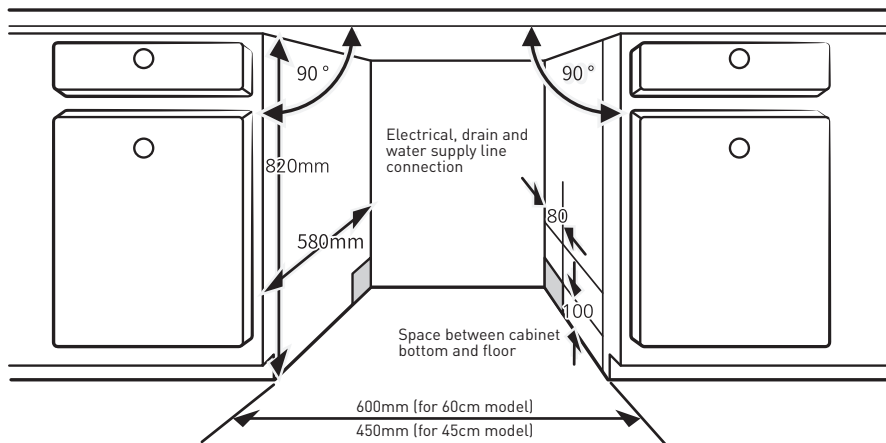
After removing the work top, the screws must be screwed again under the rear edge of the top **(b)**.

Selecting the best location for the dishwasher

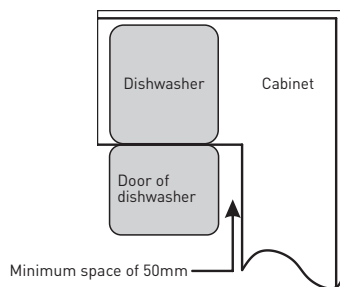
The installation position of the dishwasher should be near the existing inlet and drain hose and power socket.

Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the dishwasher.

1. Less than 5 mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet.



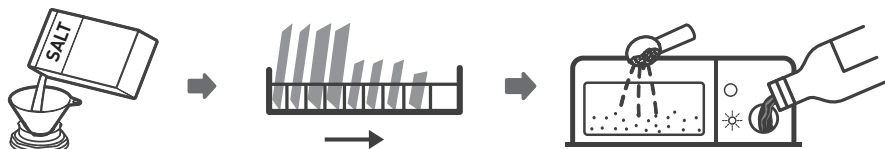
2. If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space when the door is opened.



NOTE:

Depending on where your electrical outlet is, you may need to cut a hole in the opposite cabinet side.

Before using your dishwasher



1. Set the water softener
2. Loading the salt into the softener
3. Loading the basket
4. Fill the detergent dispenser



NOTE:

Please check the section "Water Softener", if you need to set the water softener .

Loading the salt into the softener



NOTE:

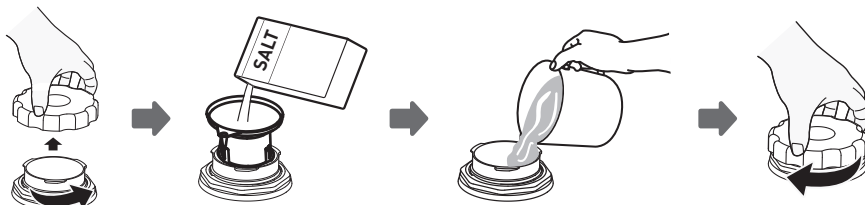
- If your model does not have any water softener, you may skip this section.
- Always use salt intended for dishwasher use.
- The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:



WARNING!

- **Only use salt specifically designed for dishwashers use!**
Every other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
- **Only fill with salt before running a cycle.**
This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

Please follow the steps below for adding dishwasher salt:



1. Remove the lower basket and unscrew the reservoir cap.
2. Place the end of the funnel (if supplied) into the hole and pour in about 1.5 kg of dishwasher salt.
3. Fill the salt container to its maximum limit with water, It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
4. After filling the container, screw back the cap tightly.
5. The salt warning light will turn off after the salt container has been filled with salt.
6. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.



NOTE:

- The salt container must only be refilled when the salt warning light (⚠) in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled. If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- If salt has spilled, run a soak or quick program to remove it.

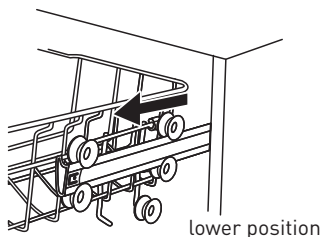
Basket loading tips

Type 1:

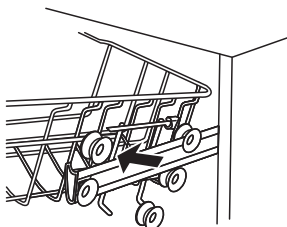
The height of the upper basket can be easily adjusted to accommodate taller dishes in either the upper or lower basket.

To adjust the height of the upper rack, follow these steps:

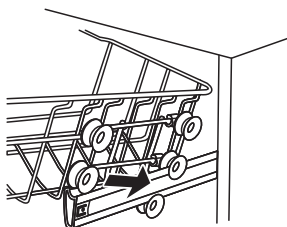
1. Pull out the upper basket.



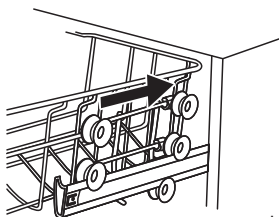
2. Remove the upper basket.



3. Re-attach the upper basket to upper or lower rollers.



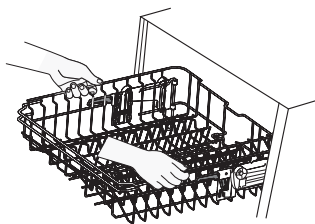
4. Push in the upper basket.



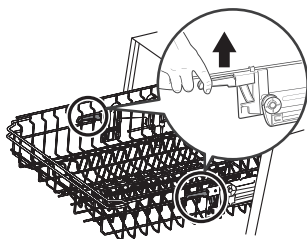
upper position

Type 2:

1. To raise the upper basket, just lift the upper basket at the center of each side until the basket locks into place in the upper position. It is not necessary to lift the adjuster handle.



2. To lower the upper basket, lift the adjust handles on each side to release the basket and lower it to the lower position.



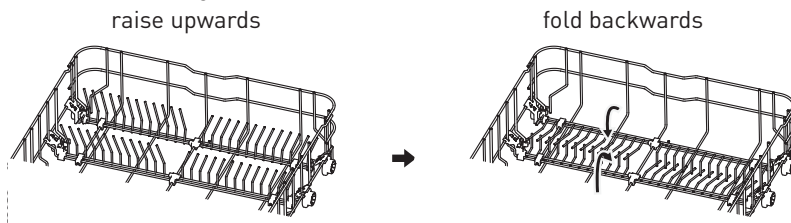
Folding back the cup shelves

To make room for taller items in the upper basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it.



Folding back the rack shelves

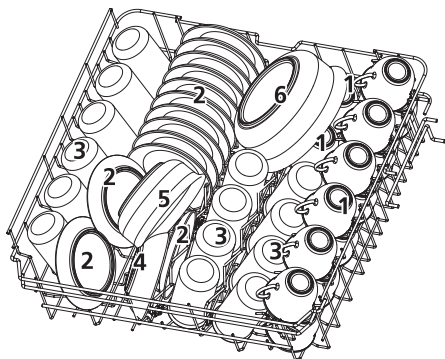
The spikes of the lower basket are used for holding plates and a platter. They can be lowered to make more room for large items.



Loading the baskets according to EN50242

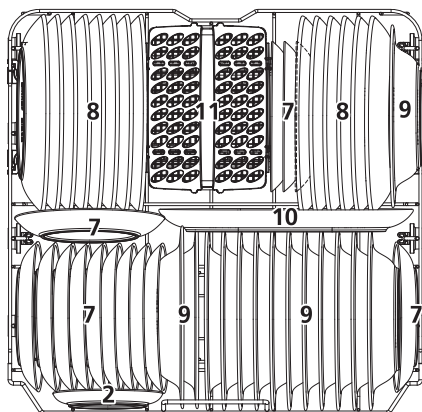
Loading the dishwasher to its full capacity will contribute to energy and water savings.

1. Upper basket:



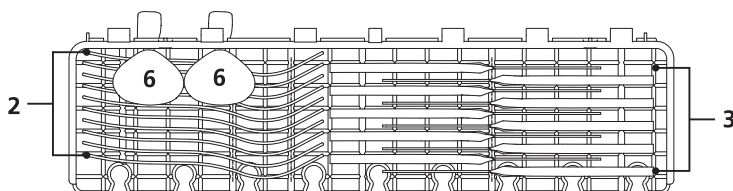
Number	Item
1	Cups
2	Saucers
3	Glasses
4	Small serving bowl
5	Medium serving bowl
6	Large serving bowl

2. Lower basket:



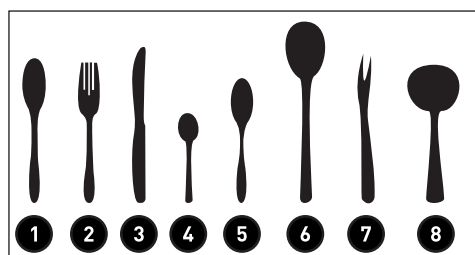
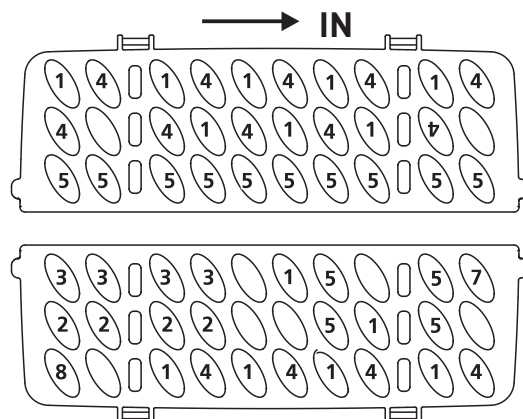
Number	Item
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
10	Oval platter
11	Cutlery basket

3. Cutlery rack:



**NOTE:**

Please place the light flat wares on the shelf. The maximum loading weight is 1.5kg.

4. Cutlery basket:

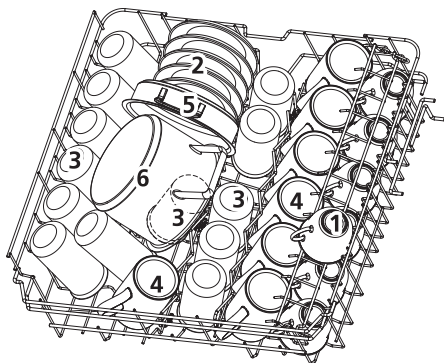
Information for comparability tests in accordance with EN50242
 Capacity: 14 place settings
 Position of the upper basket: lower position
 Program: ECO
 Rinse aid setting: Max
 Softener setting: H3

Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving fork
8	Gravy ladle

Loading the baskets according to EN60436

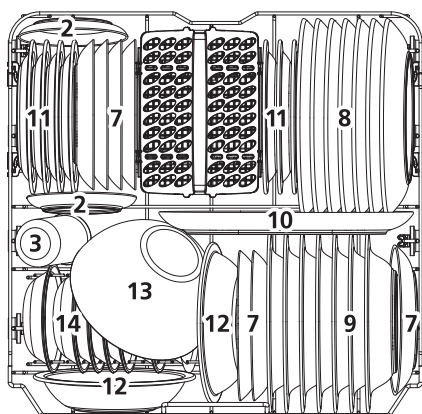
Loading the dishwasher to its full capacity will contribute to energy and water savings.

1. Upper basket:



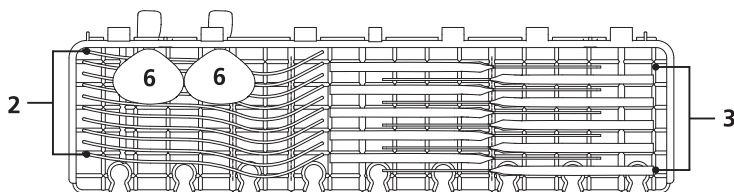
Number	Item
1	Cups
2	Saucers
3	Glasses
4	Mugs
5	Oven pot
6	Small pot

2. Lower basket:



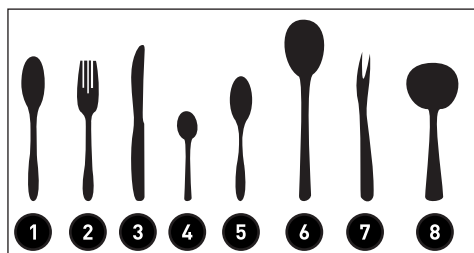
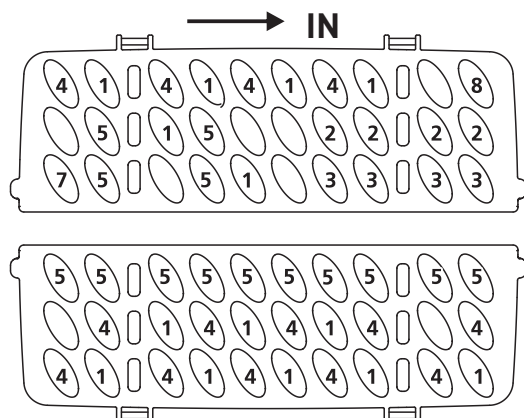
Number	Item
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
10	Oval platter
11	Melamine dessert plates
12	Melamine bowls
13	Glass bowl
14	Dessert bowls
15	Cutlery basket

3. Cutlery rack:

**NOTE:**

Please place the light flat wares on the shelf. The maximum loading weight is 1.5kg.

4. Cutlery basket:



Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons

Information for comparability tests in accordance with EN60436
Capacity: 14 place settings
Position of the upper basket: lower position
Program: ECO
Rinse aid setting: Max
Softener setting: H3

- | | |
|---|----------------|
| 5 | Dessert spoons |
| 6 | Serving spoons |
| 7 | Serving fork |
| 8 | Gravy ladle |

Auto Open: Activ' door

After washing, the door will open automatically to achieve better drying effect.



NOTE:

The dishwasher door must not be blocked when set to open automatically. This can disrupt door lock functionality.

act/ door

Maintenance and cleaning

External Care

The door and the door seal

Clean the door seals regularly with a soft damp cloth to remove food deposits.

When the dishwasher is being loaded, food and drink residues may drip onto the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the wash cabinet and are not accessed by water from the spray arms. Any deposits should be wiped off before the door is closed.

The control panel

If cleaning is required, the control panel should be wiped with a soft damp cloth only.



WARNING!

- To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they may scratch the finish. Some paper towels may also scratch or leave marks on the surface.

Internal Care

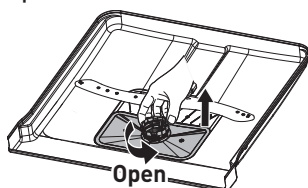
Filtering system

The filtering system in the base of the wash cabinet retains coarse debris from the washing cycle, including foreign objects such as tooth picks or shards. The collected coarse debris may cause the filters to clog. Check the condition of the filters regularly, carefully remove foreign objects and clean the parts of the filtering system if necessary with water. Follow the steps below to clean the filter.

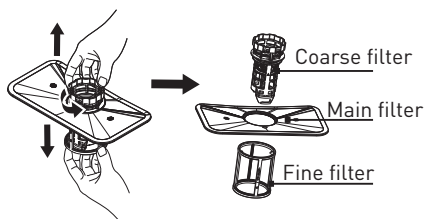
**NOTE:**

Pictures are only for reference, different models of the filtering system and spray arms may be different.

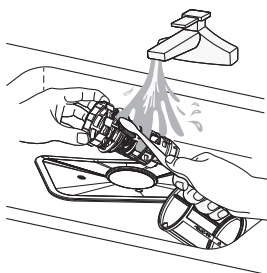
1. Hold the coarse filter and rotate it anticlockwise to unlock the filter. Lift the filter upwards and out of the dishwasher.



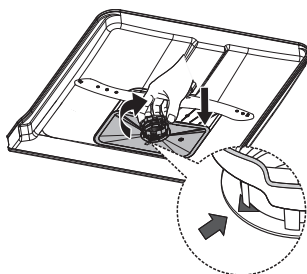
2. The fine filter can be pulled off the bottom of the filter assembly. The coarse filter can be detached from the main filter by gently squeezing the tabs at the top and pulling it away.



3. Larger food remnants can be cleaned by rinsing the filter under running water. For a more thorough clean, use a soft cleaning brush.



4. Reassemble the filters in the reverse order of the disassembly, replace the filter insert, and rotate clockwise to the close arrow.

**WARNING!**

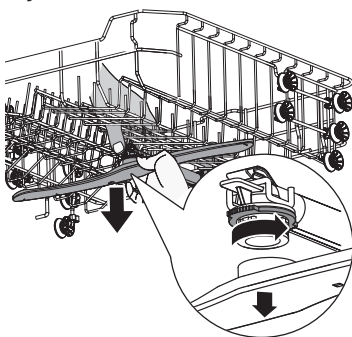
- Do not over tighten the filters. Put the filters back in sequence securely, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without filters in place. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

Spray arms

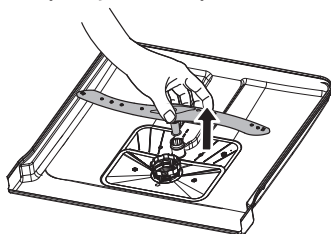
It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

To clean the spray arms, follow the instructions below:

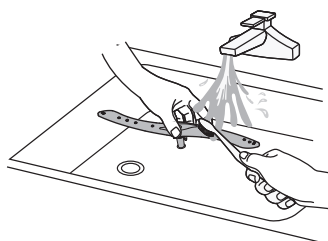
1. To remove the upper spray arm, hold the nut in the center still and rotate the spray arm counterclockwise to remove it.



2. To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.



3. Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. .



Caring For The Dishwasher

Frost precaution

Please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off the electrical power to the dishwasher at the supply source.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

After every wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open for a while so that moisture and odors are not trapped inside.

Remove the plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

No solvents or abrasive cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.

To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

When not in use for a long time

It is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

Moving the appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

Seals

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

Troubleshooting tips

Before Calling For Service

Reviewing the charts on the following pages may save you from calling for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Dishwasher doesn't start	• Fuse blown, or the circuit break tripped. • Power supply is not turned on. • Water pressure is low • Door of dishwasher not properly closed.	• Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher. • Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket. • Check that the water supply is connected properly and the water is turned on. • Make sure to close the door properly and latch it.
Water not pumped from dishwasher	• Twisted or trapped drain hose. • Filter clogged. • Kitchen sink clogged.	• Check the drain hose. • Check the filter system. • Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink that is not draining , you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers.
Foam in the tub	• Wrong detergent. • Spilled rinse aid.	• Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 liter of cold water to the bottom of the dishwasher. Close the dishwasher door, then select any cycle. Initially, the dishwasher will drain out the water. Open the door after draining stage is complete and check if the suds have disappeared. Repeat if necessary. • Always wipe up rinse aid spills immediately.
Stained tub interior	• Detergent with colourant may have been used.	• Make sure that the detergent has no colourant.

Problem	Possible Causes	What To Do
White film on inside surface	• Hard water minerals.	• To clean the interior, use the damp soft cloth with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent otherwise, it may cause foaming or suds.
There are rust stains on cutlery	• The affected items are not corrosion resistant. • A program was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle. • The lid of the softer is loose.	• Avoid washing items that are not corrosion resistant in the dishwasher. • Always run a wash program without any crockery after adding salt. Do not select the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt. • Check the softener lid is secure.
Knocking noise in the dishwasher	• A spray arm is knocking against an item in a basket	• Interrupt the program and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
Rattling noise in the dishwasher	• Items of crockery are loose in the dishwasher.	• Interrupt the program and rearrange the items of crockery.
Knocking noise in the water pipes	• This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	• This has no influence on the dishwasher function. If in doubt, contact a qualified plumber.

Problem	Possible Causes	What To Do
The dishes are not clean	• The dishes were not loaded correctly. • The program was not powerful enough. • Not enough detergent was dispensed. • Items are blocking the movement of the spray arms. • The filter combination is not clean or is not correctly fitted in the base of wash cabinet. This may cause the spray arm jets to get blocked.	• See section "Preparing and loading dishes". • Select a more intensive program. • Use more detergent, or change your detergent. • Rearrange the items so that the spray can rotate freely. • Clean and/or fit the filter correctly. Clean the spray arm jets.
Cloudiness on glassware.	• Combination of soft water and too much detergent.	• Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash the glassware and to get them clean.
White spots appear on dishes and glasses.	• Hard water area can cause limescale deposits.	• Check water softener settings or fill status of salt container.
Black or grey marks on dishes	• Aluminium utensils have rubbed against dishes	• Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser	• Dishes block detergent dispenser	• Re-loading the dishes properly.

Problem	Possible Causes	What To Do
The dishes aren't drying	• Improper loading • Dishes are removed too soon • Wrong program has been selected. • Use of cutlery with a low-quality coating.	• Use gloves if detergent residue can be found on dishes to avoid skin irritations. • Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can come out. Take out the dishes until the inside temperature is safe to touch. Unload the lower basket first to prevent the dropping water from the upper basket. • With a short program, the washing temperature is lower, decreasing cleaning performance. Choose a program with a long washing time. • Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

**WARNING!**

Self-repair or non-professional repair may cause serious risks to the safety of the user of the appliance and impact warranty.

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces

B

Utilisation de l'appareil

Consignes d'installation

Avant d'utiliser le lave-vaisselle

Chargement des paniers selon la norme EN 50242

Chargement des paniers selon la norme EN 60436

C

Nettoyage et entretien

Entretien et nettoyage

Guide de dépannage

Les notices sont aussi disponibles sur le site

<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

**IMPORTANT :**

Lisez toutes les consignes d'utilisation avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois, afin d'obtenir des performances optimales.

Pièces

- A** Bac à lessive
- B** Réservoir de sel
- C** Tuyau interne
- D** Bras d'aspersion du haut
- E** Bras d'aspersion inférieur
- F** Ensemble du filtre
- G** Panier à couverts
- H** Panier supérieur
- 1** Porte-couverts
- 2** Bras d'aspersion supérieur
- 3** Support de tasses
- I** Panier inférieur

**REMARQUE :**

Les images sont fournies à titre de référence uniquement. Les caractéristiques peuvent varier selon les modèles.

Consignes d'installation



Risque de choc électrique !

- Coupez l'alimentation électrique avant d'installer le lave-vaisselle.
- Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou un choc électrique.



Attention !

L'installation des tuyaux et des équipements électriques doit être effectuée par des professionnels.

Au sujet du branchement à l'alimentation électrique



AVERTISSEMENT !

Pour votre sécurité personnelle :

- N'utilisez pas de rallonge électrique ni d'adaptateur avec cet appareil.
- Ne coupez et ne retirez en aucun cas le branchement de mise à la terre du cordon d'alimentation.

Exigences électriques

Consultez la plaque signalétique pour connaître la tension nominale du lave-vaisselle et le brancher à une source d'alimentation adéquate. Utilisez le fusible 10 A/13 A/16 A requis, un fusible de retard ou un disjoncteur recommandés et utilisez un circuit séparé qui n'alimente que cet appareil.

Raccordement électrique

Veillez à ce que la tension et la fréquence du courant correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique. Ne branchez la fiche que dans une prise de courant correctement mise à la terre. Si la prise de courant à laquelle l'appareil doit être branché n'est pas adaptée à la fiche, remplacez la prise plutôt que d'utiliser un adaptateur ou autre système qui pourraient entraîner une surchauffe et des brûlures.



AVERTISSEMENT !

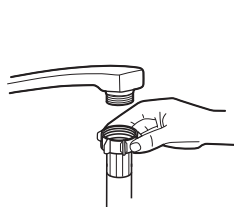
Assurez-vous qu'il existe une mise à la terre correcte avant l'utilisation.

Arrivée d'eau et vidange

Raccordement à l'eau froide

Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau froide à un connecteur fileté de 3/4 pouces et veillez à ce qu'il soit fermement serré.

Si les tuyaux d'eau sont neufs ou n'ont pas été utilisés pendant une période prolongée, laissez l'eau couler pour vous assurer qu'elle est claire. Cette précaution est nécessaire afin d'éviter un risque de blocage de l'arrivée d'eau qui endommagerait l'appareil.



Tuyau d'arrivée d'eau ordinaire



Tuyau d'arrivée d'eau de sécurité

Au sujet du tuyau d'arrivée d'eau de sécurité

Le tuyau d'arrivée d'eau de sécurité consiste en une double paroi. Ce système permet de bloquer l'arrivée d'eau en cas de rupture du tuyau d'arrivée d'eau et lorsque l'espace vide entre le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau extérieur ondulé est rempli d'eau.



AVERTISSEMENT !

Un tuyau fixé à un robinet peut exploser s'il est installé sur la même conduite d'eau que le lave-vaisselle. Si votre évier est doté d'un tel tuyau, il est recommandé de le retirer et de boucher l'orifice.

Comment raccorder le tuyau d'arrivée d'eau de sécurité

1. Sortez les tuyaux d'arrivée d'eau de sécurité du compartiment de rangement situé à l'arrière du lave-vaisselle.
2. Serrez les vis du tuyau d'arrivée d'eau de sécurité au robinet à l'aide d'un connecteur fileté de 3/4 pouces.
3. Ouvrez complètement l'arrivée d'eau avant de démarrer le lave-vaisselle.

Comment déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau de sécurité

1. Coupez l'arrivée d'eau.
2. Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau de sécurité du robinet.

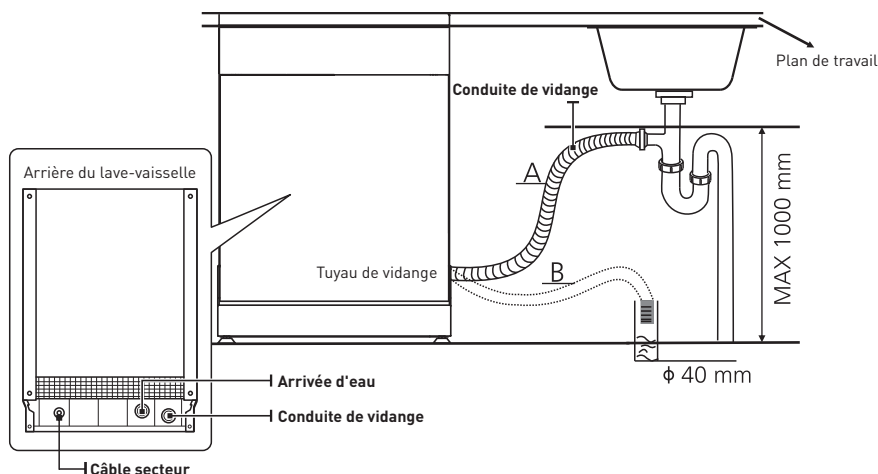
Raccordement des tuyaux de vidange

Insérez le tuyau de vidange dans une conduite de vidange d'un diamètre de 4 cm minimum ou placez-le dans l'évier en veillant à ce qu'il ne soit ni plié ni ondulé. La hauteur de la conduite de vidange doit être inférieure à 1 000 mm. L'extrémité libre du tuyau ne doit pas être plongée dans l'eau, afin d'éviter tout refoulement.



AVERTISSEMENT !

Fixez fermement le tuyau de vidange dans la position A ou B.



Comment vidanger l'excès d'eau des tuyaux

Si le raccordement à la conduite de vidange est placé à une hauteur supérieure à 1 000 mm, l'excès d'eau pourrait rester dans le tuyau de vidange. Il sera alors nécessaire de vidanger l'excès d'eau du tuyau dans un bol ou un autre récipient adapté placé en dehors de l'évier et plus bas que ce dernier.

Sortie d'eau

Raccordez le tuyau de vidange d'eau. Le tuyau de vidange doit être correctement installé pour éviter toute fuite d'eau. Veillez à ce que le tuyau de vidange ne soit pas noué ou pincé.

Tuyau de rallonge

Si une rallonge de tuyau de vidange est nécessaire, assurez-vous d'utiliser un tuyau de vidange similaire.

Il ne doit pas dépasser les 4 mètres de long, sinon cela pourrait réduire l'efficacité de nettoyage du lave-vaisselle.

Raccordement au siphon

Le raccordement aux eaux usées doit se faire à une hauteur inférieure à 1 000 mm (maximum) à partir du fond du lave-vaisselle.

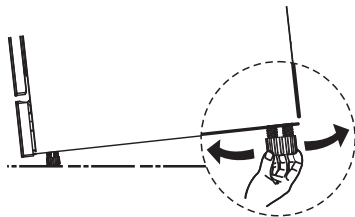
Positionnement de l'appareil

Positionnez l'appareil à l'endroit voulu. L'arrière de l'appareil doit se trouver contre le mur derrière lui et ses côtés, contre les placards ou murs adjacents. Ce lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange qui peuvent être placés sur le côté droit ou le côté gauche afin de faciliter une installation correcte.

Mise à niveau de l'appareil

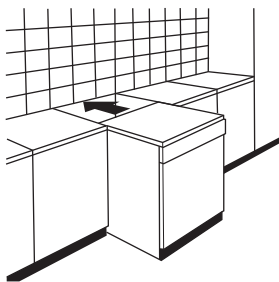
Une fois le lave-vaisselle positionné pour la mise à niveau, sa hauteur peut être changée en ajustant le niveau de serrage des pieds.

Dans tous les cas, cet appareil ne doit pas être incliné à plus de 2°.

**Installation en pose libre****Étape 1. Placement entre des placards existants**

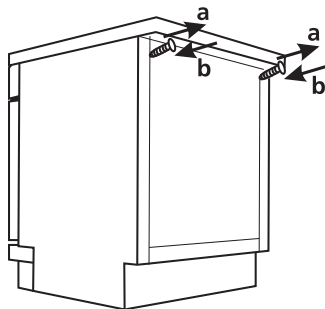
La hauteur du lave-vaisselle, qui est de 845 mm, doit lui permettre d'être placé entre des placards existants qui sont de même hauteur dans une cuisine équipée moderne.

Le dessus laminé de l'appareil ne nécessite pas d'entretien particulier, car il résiste à la chaleur, aux rayures et aux taches.

**Étape 2. Sous un plan de travail existant**

(lors d'un placement sous un plan de travail)

Dans la plupart des cuisines équipées modernes, il n'y a qu'un plan de travail sous lequel les placards et appareils électriques sont installés. Dans ce cas de figure, retirez le dessus du lave-vaisselle en desserrant les vis situées sous le bord arrière du dessus (a).



**Attention !**

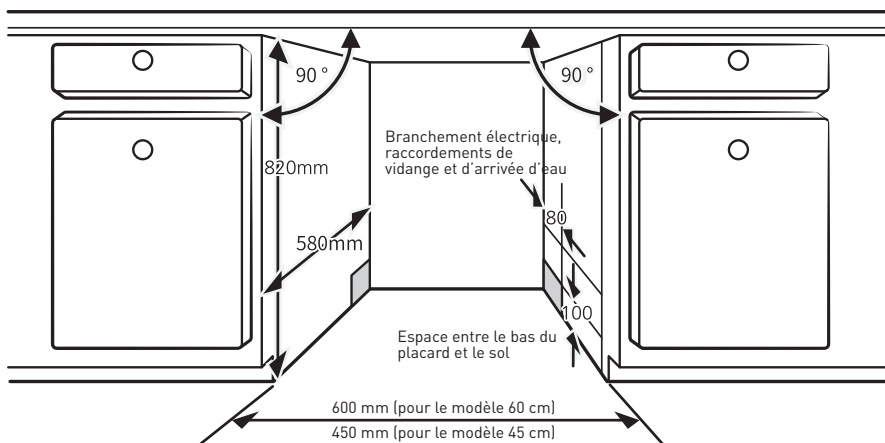
Après avoir retiré le dessus, les vis doivent à nouveau être serrées sous le bord arrière du dessus (b).

Choix du meilleur emplacement pour le lave-vaisselle

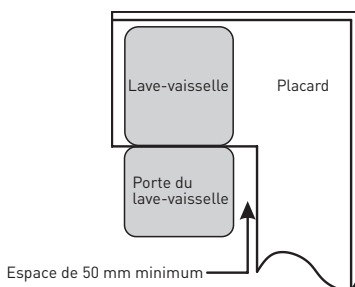
Le lieu d'installation du lave-vaisselle doit être situé près de l'arrivée d'eau, du tuyau de vidange et de la prise de courant existants.

Illustrations des dimensions de placards et de la position d'installation du lave-vaisselle.

1. Moins de 5 mm entre le haut du lave-vaisselle et le placard, et porte extérieure alignée avec le placard.

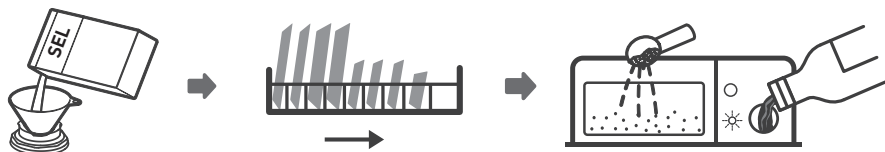


2. Si le lave-vaisselle est installé dans un angle à côté d'un placard, il faut laisser de l'espace pour l'ouverture de la porte.

**REMARQUE :**

Selon l'emplacement de votre prise électrique, il sera peut-être nécessaire de couper un trou dans le côté du placard opposé.

Avant d'utiliser le lave-vaisselle



1. Réglez l'adoucisseur d'eau ;
2. Ajoutez le sel dans l'adoucisseur ;
3. Chargez le panier ;
4. Remplissez le distributeur de détergent.



REMARQUE :

Consultez la partie « Adoucisseur d'eau » si vous devez régler l'adoucisseur d'eau.

Ajout du sel dans l'adoucisseur



REMARQUE :

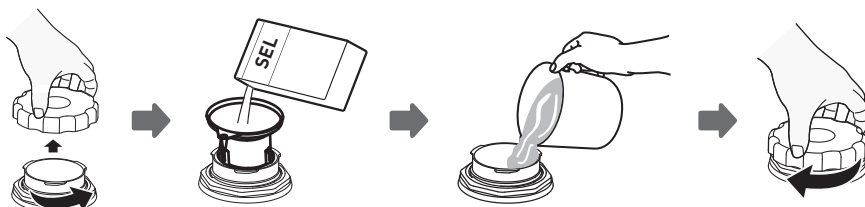
- Si votre modèle ne possède pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez passer cette partie.
- Utilisez toujours du sel destiné au lave-vaisselle.
- Le réservoir de sel se trouve sous le panier inférieur et doit être rempli comme expliqué ci-après :



AVERTISSEMENT !

- **N'utilisez que du sel spécialement conçu pour les lave-vaisselle !**
Tout autre type de sel non conçu spécialement pour une utilisation dans les lave-vaisselle, notamment le sel de table, endommagera l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages causés par l'utilisation d'un sel non adapté, le fabricant ne pourra être tenu responsable de ces dégâts et la garantie ne pourra pas s'appliquer.
- **Ne remplissez le lave-vaisselle de sel qu'avant de lancer un cycle de lavage.**
Cela empêchera le dépôt prolongé de grains de sel ou d'eau salée ayant pu être renversés au fond de l'appareil, ce qui pourrait entraîner de la corrosion.

Suivez ces étapes pour ajouter du sel pour lave-vaisselle :



1. Retirez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir.
2. Placez l'extrémité de l'entonnoir (s'il est fourni) dans le trou et versez-y environ 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le réservoir de sel avec de l'eau jusqu'à la limite maximum. Il est normal qu'une petite quantité d'eau déborde du réservoir de sel.
4. Après avoir rempli le réservoir, revissez fermement le bouchon.
5. Le voyant d'avertissement relatif au sel s'éteindra une fois le réservoir de sel rempli.
6. Un programme de lavage doit être lancé immédiatement après avoir rempli le réservoir de sel (nous conseillons un programme rapide). Sans cela, le système de filtre, la pompe ou d'autres éléments importants de l'appareil pourraient être endommagés par l'eau salée. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.



REMARQUE :

- Le réservoir de sel ne doit être rempli que lorsque le voyant d'avertissement relatif au sel () s'allume sur le panneau de commande. Selon le niveau de dissolution du sel, le voyant d'avertissement relatif au sel peut rester allumé même après remplissage du réservoir de sel.
Si le panneau de commande ne comprend pas de voyant d'avertissement relatif au sel (sur certains modèles), vous pouvez évaluer le moment où du sel doit être ajouté à l'adoucisseur d'eau en fonction du nombre de cycles effectués par le lave-vaisselle.
- Si du sel a été éliminé, lancez un rinçage ou un programme court pour l'éliminer.

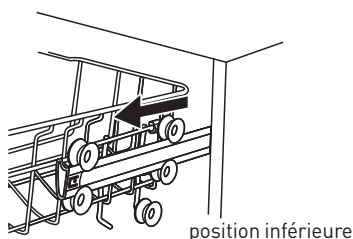
Conseils de chargement des paniers

Type 1:

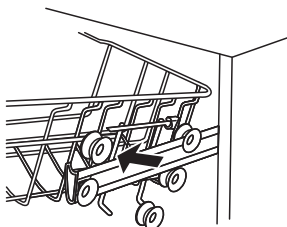
La hauteur du panier supérieur peut être facilement réglée pour accueillir des plats plus hauts dans le panier supérieur ou inférieur.

Pour régler la hauteur du support supérieur, procédez comme suit :

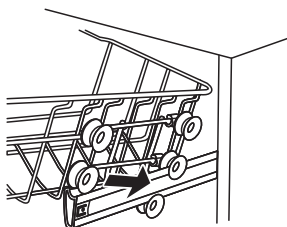
1. Sortez le panier supérieur



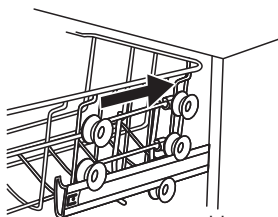
2. Retirez le panier supérieur



3. Fixez à nouveau le panier supérieur aux rouleaux supérieurs ou inférieurs.



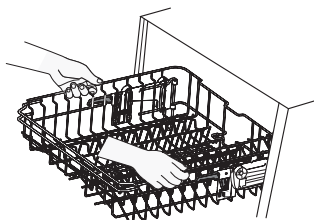
4. Poussez le panier supérieur



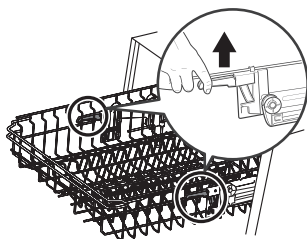
position supérieur

Type 2 :

1. Pour placer le panier supérieur plus haut, il suffit de le lever jusqu'au centre de chaque côté jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la bonne position. Il n'est pas nécessaire de relever les poignées d'ajustement.



2. Pour placer le panier supérieur plus bas, relevez les poignées d'ajustement de chaque côté pour débloquer le panier et le placer dans la position voulue.



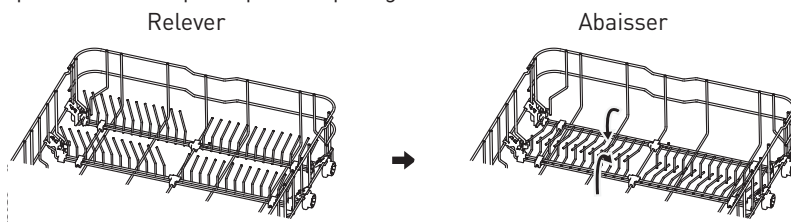
Relevage du support de tasses

Relevez le support de tasses pour créer de l'espace pour des articles plus grands dans le panier supérieur. Vous pourrez alors faire reposer les grands verres contre le support.



Abaissement des supports du panier inférieur

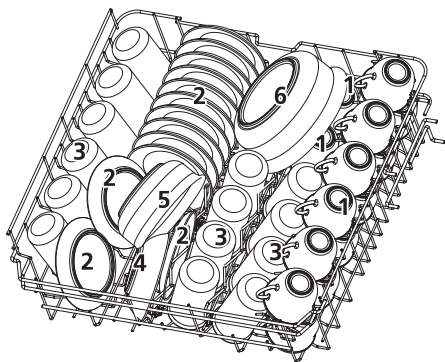
Les supports du panier inférieur servent à maintenir les assiettes et un plat. Ils peuvent être abaissés pour faire de la place pour de plus grands articles.



Chargement des paniers selon la norme EN 50242

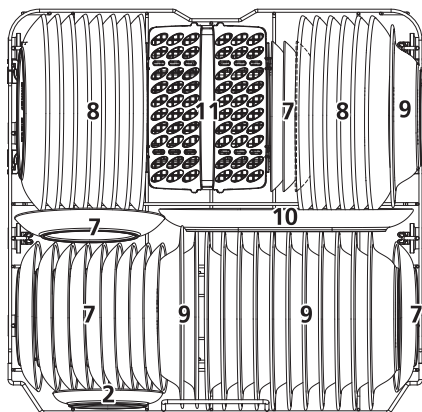
Charger le lave-vaisselle à sa pleine capacité permet d'effectuer des économies d'eau et d'énergie.

1. Panier supérieur :



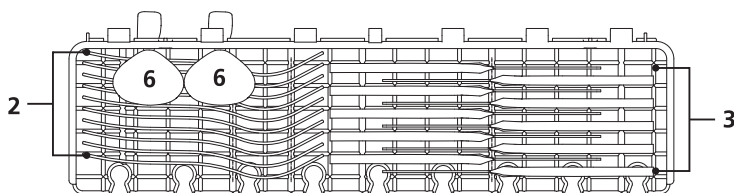
Numéro	Catégorie
1	Tasses
2	Soucoupes
3	Verres
4	Petit bol de service
5	Bol de service moyen
6	Grand bol de service

2. Panier inférieur :



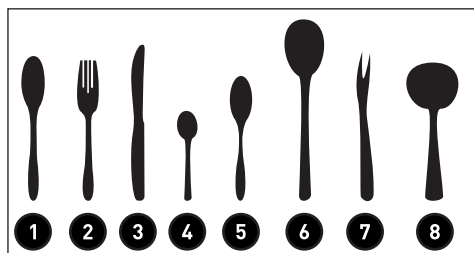
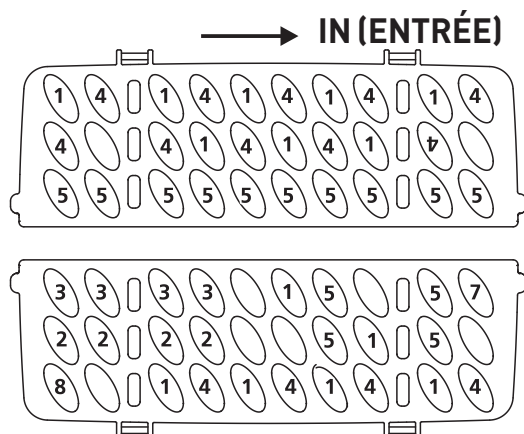
Numéro	Catégorie
7	Assiettes à dessert
8	Grandes assiettes
9	Assiettes à soupe
10	Plat ovale
11	Panier à couverts

3. Porte-couverts :

**REMARQUE :**

Veillez placer les produits plats légers sur l'étagère. Le poids maximal de chargement est de 1,5 kg.

4. Panier à couverts :



Numéro	Catégorie
1	Cuillères à soupe
2	Fourchettes
3	Couteaux
4	Cuillères à café

Informations relatives aux tests de comparabilité conformément à la norme EN 50242

Capacité : 14 couverts

Position du panier supérieur : position basse

Programme : ÉCO

Réglage du produit de rinçage : Max

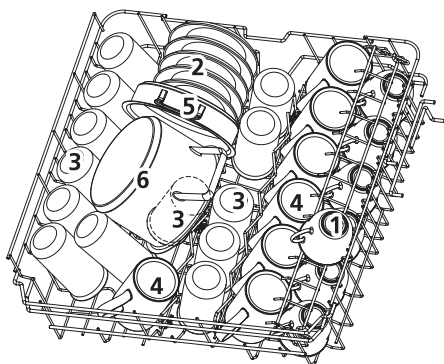
Réglage de l'adoucisseur : H3

5	Cuillères à dessert
6	Cuillères de service
7	Fourchette de service
8	Louche

Chargement des paniers selon la norme EN 60436

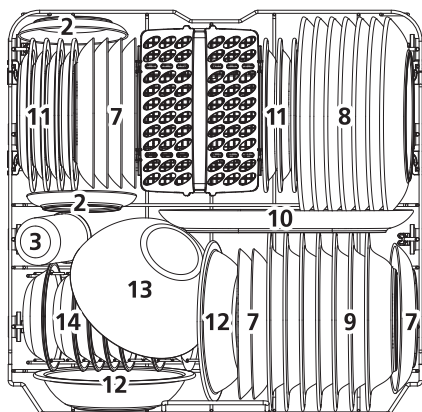
Charger le lave-vaisselle à sa pleine capacité permet d'effectuer des économies d'eau et d'énergie.

1. Panier supérieur :



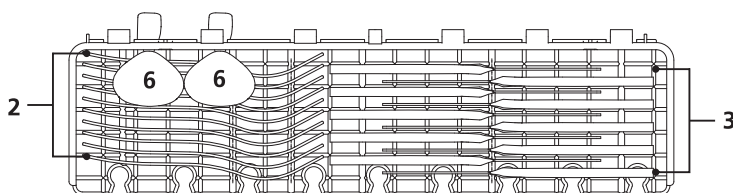
Numéro	Catégorie
1	Tasses
2	Soucoupes
3	Verres
4	Mugs
5	Grande casserole
6	Petite casserole

2. Panier inférieur :



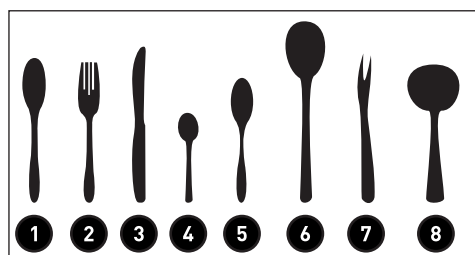
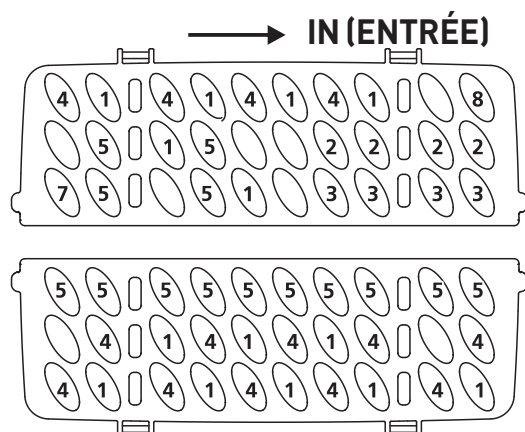
Numéro	Catégorie
7	Assiettes à dessert
8	Grandes assiettes
9	Assiettes à soupe
10	Plat ovale
11	Assiettes à dessert en mélamine
12	Bols en mélamine
13	Bol en verre
14	Bols à dessert
15	Panier à couverts

3. Porte-couverts :

**REMARQUE :**

Veillez placer les produits plats légers sur l'étagère. Le poids maximal de chargement est de 1,5 kg.

4. Panier à couverts :



Informations relatives aux tests de comparabilité conformément à la norme EN 60436

Capacité : 14 couverts

Position du panier supérieur : position basse

Programme : ÉCO

Réglage du produit de rinçage : Max

Réglage de l'adoucisseur : H3

Numéro	Catégorie
1	Cuillères à soupe
2	Fourchettes
3	Couteaux
4	Cuillères à café
5	Cuillères à dessert
6	Cuillères de service
7	Fourchette de service
8	Louche

Ouverture automatique : Activ'door

Après le lavage, la porte s'ouvre automatiquement pour un meilleur séchage.



**REMARQUE :**

La porte du lave-vaisselle ne doit pas être bloquée lorsque l'ouverture automatique est sélectionnée.

Cela pourrait perturber la fonctionnalité de verrouillage de la porte.

act/door

Entretien et nettoyage

Entretien de l'extérieur

Porte et joints de porte

Nettoyez régulièrement les joints de porte à l'aide d'un chiffon doux humide pour retirer les dépôts alimentaires.

Lorsque vous chargez le lave-vaisselle, des résidus d'aliments et de boissons pourraient couler sur les côtés de la porte du lave-vaisselle. Ces surfaces se trouvent en dehors du compartiment de lavage et ne sont pas atteintes par l'eau des bras d'aspersion. Tout dépôt doit être essuyé avant la fermeture de la porte.

Panneau de commande

Si un nettoyage du panneau de commande est nécessaire, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux humide uniquement.



AVERTISSEMENT !

- Pour éviter que de l'eau n'entre dans le verrou de la porte et les composants électriques, n'utilisez aucun spray nettoyant.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ni de tampons à récurer sur les surfaces extérieures, car ils pourraient rayer leur revêtement. Certains essuie-tout pourraient également rayer ces surfaces ou y laisser des marques.

Entretien de l'intérieur

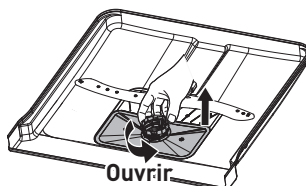
Système de filtrage

Le système de filtrage, dans la base du compartiment de lavage, retient les gros débris issus du cycle de lavage, y compris les objets étrangers comme les cure-dents ou les éclats. Les gros débris recueillis peuvent causer un blocage des filtres. Vérifiez régulièrement l'état des filtres, retirez avec précaution les objets étrangers et nettoyez les éléments du système de filtrage avec de l'eau si nécessaire. Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer le filtre.

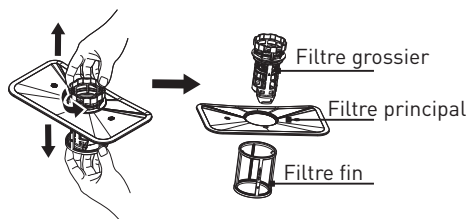
**REMARQUE :**

Les images sont données à titre de référence uniquement. Selon les modèles, le système de filtrage et les bras d'aspersion peuvent être différents.

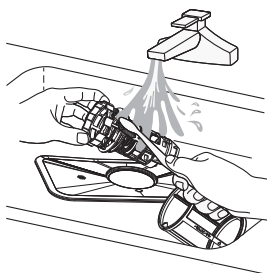
1. Tenez le filtre grossier et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le filtre. Soulevez le filtre pour le sortir du lave-vaisselle.



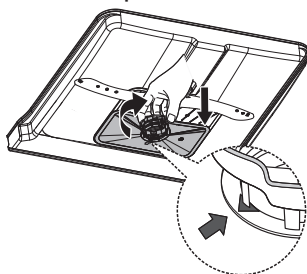
2. Le filtre fin peut être tiré hors du fond de l'ensemble filtre. Le filtre grossier peut être séparé du filtre principal en appuyant délicatement sur les languettes du haut et en le tirant.



3. Les gros restes d'aliments peuvent être éliminés en rinçant le filtre à l'eau courante. Pour un nettoyage plus en profondeur, utilisez une brosse douce.



4. Assemblez à nouveau les filtres en suivant les étapes de désassemblage dans l'ordre inverse, remettez l'ensemble filtre en place, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, vers la flèche indiquant le sens de fermeture.



AVERTISSEMENT !

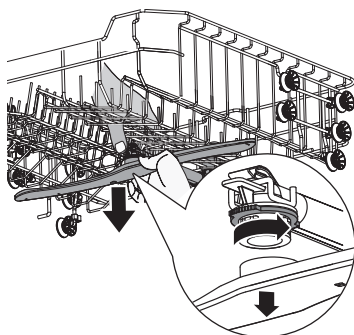
- Ne serrez pas trop les filtres. Remettez les filtres en place dans l'ordre en les serrant de façon sûre. Sans cela, de gros débris pourraient s'infiltrer dans le système et causer un blocage.
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans les filtres placés correctement. Un remplacement incorrect du filtre peut entraîner une baisse du niveau de performance de l'appareil et endommager la vaisselle et les couverts.

Bras d'aspersion

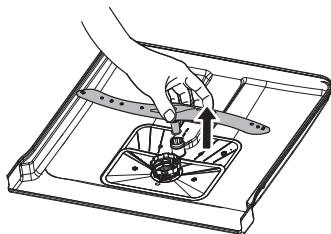
Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les bras d'aspersion, car les produits chimiques contenus dans l'eau dure bloqueront les jets et les roulements des bras.

Pour nettoyer les bras d'aspersion, suivez les instructions ci-dessous :

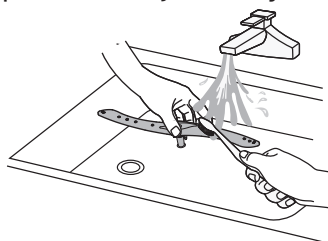
1. Pour retirer le bras d'aspersion supérieur, tenez l'écrou au centre pour le garder immobile et faites pivoter le bras d'aspersion dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avant de le sortir.



2. Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



3. Nettoyez les bras dans de l'eau chaude savonneuse et utilisez une brosse douce pour nettoyer les jets.



Entretien du lave-vaisselle

Protection contre le gel

Prenez des mesures adéquates contre le gel pour protéger le lave-vaisselle en hiver. Après chaque cycle de lavage, suivez les consignes ci-dessous :

1. Coupez le courant alimentant le lave-vaisselle au niveau de la source d'alimentation.
2. Coupez l'arrivée d'eau et débranchez le tuyau d'arrivée d'eau de la vanne d'eau.

3. Vidangez l'eau du tuyau d'arrivée d'eau et de la vanne d'eau. (Utilisez une casserole pour recueillir l'eau.)
4. Raccordez à nouveau le tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'eau.
5. Retirez le filtre au fond du compartiment et absorbez l'eau du puisard à l'aide d'une éponge.

Après chaque lavage

Après chaque lavage, coupez l'arrivée d'eau vers l'appareil et laissez la porte entrouverte pendant quelque temps afin que l'humidité et les odeurs ne soient pas piégés à l'intérieur.

Retirez la fiche électrique

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, retirez toujours la fiche de la prise.

Pas de solvants ni de produits de nettoyage abrasifs

N'utilisez pas de solvants ni de produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle. N'utilisez qu'un chiffon humidifié avec de l'eau chaude savonneuse.

Pour éliminer les taches ou marques sur la surface intérieure, utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un peu de vinaigre ou avec un produit de nettoyage conçu spécialement pour les lave-vaisselle.

En cas de longue période sans utilisation

Il est recommandé de lancer un cycle de lavage avec le lave-vaisselle vide, puis de débrancher la fiche de la prise, de couper l'arrivée d'eau et de laisser la porte de l'appareil entrouverte. Cela permettra aux joints de porte de durer plus longtemps et d'éviter la formation d'odeurs à l'intérieur de l'appareil.

Déplacement de l'appareil

Si l'appareil doit être déplacé, essayez de le garder en position verticale. Si cela s'avère absolument nécessaire, il peut être placé sur le dos.

Joint

L'une des causes de la formation d'odeurs dans le lave-vaisselle est la nourriture qui reste coincée dans les joints. Un nettoyage périodique à l'aide d'une éponge humide permettra d'éviter ce problème.

Guide de dépannage

Avant d'appeler l'assistance technique

Consultez les tableaux figurant sur les pages qui suivent, car cela pourrait vous éviter d'avoir à appeler l'assistance technique.

Problème	Causes possibles	Que faire
Le lave-vaisselle ne démarre pas.	• Un fusible ou un disjoncteur a sauté. • La source d'alimentation n'est pas allumée. • La pression d'eau est basse. • La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée.	• Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. Débranchez tout autre appareil partageant le même circuit que le lave-vaisselle. • Assurez-vous que le lave-vaisselle est allumé et que sa porte est bien fermée. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise secteur. • Vérifiez que l'arrivée d'eau est correctement raccordée à l'appareil et que l'eau n'est pas coupée. • Assurez-vous que la porte est correctement fermée et le verrou enclenché.
L'eau du lave-vaisselle n'est pas vidangée.	• Le tuyau de vidange est plié ou pincé. • Le filtre est bloqué. • L'évier est bloqué.	• Vérifiez le tuyau de vidange. • Vérifiez le système de filtrage. • Vérifiez l'évier pour vous assurer que l'eau est bien évacuée. S'il s'agit d'un problème d'évacuation de l'eau au niveau de l'évier, il vous faudra sans doute faire appel à un plombier plutôt qu'à un réparateur de lave-vaisselle.

Problème	Causes possibles	Que faire
Il y a de la mousse dans le compartiment de lavage.	• Un mauvais détergent a été utilisé. • Du produit de rinçage a été renversé.	• Utilisez uniquement un détergent conçu pour les lave-vaisselle afin d'éviter la formation de mousse. Si vous rencontrez ce problème, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse se dissiper. Ajoutez 1 litre d'eau froide au fond du lave-vaisselle. Refermez la porte du lave-vaisselle et choisissez n'importe quel cycle. Pour commencer, le lave-vaisselle vidangera l'eau. Ouvrez la porte une fois la vidange terminée et vérifiez si la mousse a disparu. Répétez cette opération si nécessaire. • Rincez toujours immédiatement le produit de rinçage qui aurait pu se renverser dans l'appareil.
L'intérieur du compartiment de lavage est taché.	• Du détergent avec colorant a peut-être été utilisé.	• Assurez-vous que le détergent ne contient pas de colorant.
Il y a un film blanc sur la surface intérieure.	• Ce film est causé par les minéraux d'une eau dure.	• Pour nettoyer l'intérieur, utilisez un chiffon doux humidifié avec du détergent pour lave-vaisselle tout en portant des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais d'autre produit nettoyant que du détergent pour lave-vaisselle, car cela pourrait entraîner la formation de mousse.
Il y a des taches de rouille sur les couverts.	• Les articles affectés ne résistent pas à la corrosion. • Aucun programme n'a été lancé après l'ajout de sel pour lave-vaisselle. Des traces de sel étaient présentes pendant le cycle de lavage. • Le couvercle de l'adoucisseur n'est pas bien fermé.	• Évitez de laver des articles ne résistant pas à la corrosion au lave-vaisselle. • Lancez toujours un programme de lavage sans couverts après avoir ajouté du sel. Ne sélectionnez pas la fonction Turbo (si disponible) après avoir ajouté du sel. • Vérifiez que le couvercle de l'adoucisseur est bien fermé.

Problème	Causes possibles	Que faire
Il y a des bruits de cognement dans le lave-vaisselle.	Un bras d'aspersion cogne sur un article dans un panier.	Interrompez le programme et arrangez différemment les articles bloquant le bras d'aspersion.
Un bruit d'entrechoquement se fait entendre dans le lave-vaisselle.	Des couverts ne sont pas placés de façon sûre dans le lave-vaisselle.	Interrompez le programme et arrangez différemment les couverts.
Il y a des bruits de cognement dans les tuyaux d'eau.	Cela peut être causé par l'installation sur site ou la section transversale de la tuyauterie.	Cela n'impacte pas le fonctionnement du lave-vaisselle. En cas de doute, contactez un plombier qualifié.
La vaisselle n'est pas propre.	- La vaisselle n'a pas été chargée correctement. - Le programme n'était pas assez puissant. - La quantité de détergent distribué n'était pas suffisante. - Des articles bloquent le mouvement des bras d'aspersion. - L'ensemble filtre n'est pas propre ou n'est pas correctement installé dans la base du compartiment de lavage. Cela peut entraîner le blocage des jets des bras d'aspersion.	- Reportez-vous à la partie « Préparation et chargement de la vaisselle ». - Choisissez un programme plus intensif. - Utilisez plus de détergent ou changez de détergent. - Arrangez à nouveau les articles pour que les bras d'aspersion puissent tourner librement. - Nettoyez et/ou installez correctement le filtre. Nettoyez les jets des bras d'aspersion.

Problème	Causes possibles	Que faire
Les verres sont ternes.	• Cela peut être dû à une combinaison d'eau douce et d'une quantité de détergent trop importante.	• Utilisez moins de détergent si votre eau est douce et sélectionnez un cycle plus court pour le lavage des verres.
Il y a des points blancs sur la vaisselle et les verres.	• Des dépôts de calcaire peuvent se produire dans les régions à l'eau dure.	• Vérifiez le réglage de l'adoucisseur d'eau ou la quantité de sel dans le réservoir de sel.
Il y a des marques noires ou grises sur la vaisselle.	• Des ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle.	• Utilisez un produit de nettoyage abrasif doux pour éliminer ces marques.
Il reste du détergent dans le distributeur.	• Des articles bloquent le distributeur de détergent.	• Chargez à nouveau la vaisselle de façon correcte.
La vaisselle ne sèche pas.	• La vaisselle n'est pas chargée correctement. • La vaisselle est retirée trop rapidement. • Le mauvais programme a été sélectionné. • Les couverts utilisés ont un revêtement de qualité médiocre.	• Utilisez des gants pour éviter toute irritation cutanée s'il y a des résidus de détergent sur la vaisselle. • Ne videz pas le lave-vaisselle immédiatement à la fin du lavage. Ouvrez légèrement la porte pour laisser s'échapper la vapeur. Sortez la vaisselle une fois que la température intérieure permet de la toucher. Déchargez le panier inférieur en premier pour éviter de faire couler de l'eau du panier supérieur. • Avec un programme court, la température de lavage est plus basse, ce qui réduit les performances de lavage. Choisissez un programme avec un temps de lavage plus long. • La vidange de l'eau est plus difficile avec ces articles. Les couverts ou la vaisselle de ce type ne conviennent pas à un lavage au lave-vaisselle.

**AVERTISSEMENT !**

Les réparations par l'utilisateur ou toute personne non qualifiée peuvent causer des risques graves pour la sécurité de l'utilisateur de l'appareil et impacteront la garantie.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

**Overzicht van het
toestel**

Onderdelen

B

**Gebruik van het
toestel**

Installatie-instructies

Voordat u uw vaatwasser gebruikt

De korven vullen overeenkomstig EN50242

De korven vullen overeenkomstig EN60436

C

**Reiniging en
onderhoud**

Onderhoud en reiniging

Probleemoplossing

**BELANGRIJK:**

Lees voor het eerste gebruik alle gebruiksinstructies om de beste prestaties uit uw vaatwasser te halen.

Onderdelen

- A** Dispenser
- B** Zoutreservoir
- C** Binnenbuis
- D** Top sproeiarm
- E** Onderste sproeiarm
- F** Filtersysteem
- G** Bestekmand
- H** Bovenste korf
- 1** Bestekrek
- 2** Bovenste sproeiarm
- 3** Kopjesrek
- I** Onderste korf

**OPMERKING:**

De foto's dienen alleen ter referentie, verschillende modellen kunnen anders zijn.

Installatie-instructies



Gevaar voor elektrische schokken!

- Ontkoppel de stroom voordat u de vaatwasser installeert.
- Als u dit niet doet, kan dit leiden tot de dood of een elektrische schok.



Opgelet!

De installatie van de leidingen en elektrische apparatuur moet worden uitgevoerd door een vakman.

Over de stroomaansluiting



WAARSCHUWING!

Voor persoonlijke veiligheid:

- Gebruik geen verlengsnoer of adapterstekker met dit apparaat.
- Knip of verwijder in geen enkel geval de aardaansluiting van het snoer.

Elektrische vereisten

Kijk op het typeplaatje om de nominale spanning te weten te komen en sluit de vaatwasser aan op de juiste voeding. Gebruik de nodige zekering 10A/13A/16A, tijdvertragszekering of stroomonderbreker die wordt aanbevolen en zorg voor een apart circuit dat alleen voor dit apparaat bestemd is.

Elektrische aansluiting

Zorg ervoor dat de spanning en frequentie van de voeding overeenstemmen met deze op het typeplaatje. Steek de stekker alleen in een stopcontact dat juist geaard is. Als het stopcontact waarop het apparaat moet worden aangesloten niet geschikt is voor de stekker, vervang het stopcontact in plaats van een adapter of iets dergelijks te gebruiken, gezien dit tot oververhitting en brandwonden kan leiden.



WAARSCHUWING!

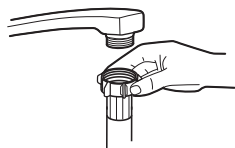
Zorg voor gebruik voor een juiste aarding.

Watertoevoer en afvoer

Koudwateraansluiting

Sluit de toevoerslang voor koud water aan op een 3/4 (inch) schroefdraadaansluiting en zorg ervoor dat deze stevig op zijn plaats is vastgemaakt.

Als de waterleidingen nieuw zijn of langere tijd niet werden gebruikt, laat het water lopen om er zeker van te zijn dat het water helder is. Deze voorzorgsmaatregel is nodig om te voorkomen dat de watertoevoer verstopt raakt en het apparaat beschadigd raakt.



gewone toevoerslang



veiligheidstoevoerslang

Over de veiligheidstoevoerslang

De veiligheidstoevoerslang bestaat uit dubbele wanden. Het systeem verzekert tussenkomst door de waterstroom te blokkeren in geval van breuk van de toevoerslang en wanneer de luchtruimte tussen de toevoerslang zelf en de buitenste gegolfde slang volledig met water is gevuld.



WAARSCHUWING!

Een slang die op een kraan is aangesloten kan barsten als deze op dezelfde waterleiding als de vaatwasser is geïnstalleerd. Als uw gootsteen er een heeft, wordt het aanbevolen de slang los te koppelen en het gat af te dichten.

De veiligheidstoevoerslang aansluiten

1. Trek de veiligheidstoevoerslangen uit het opbergvak aan de achterkant van de vaatwasser.
2. Draai de schroeven van de veiligheidstoevoerslang aan de kraan vast met 3/4 inch schroefdraad.
3. Draai de waterkraan volledig open voordat u de vaatwasser start.

De veiligheidstoevoerslang loskoppelen

1. Draai de waterkraan dicht.
2. Schroef de veiligheidstoevoerslang los van de kraan.

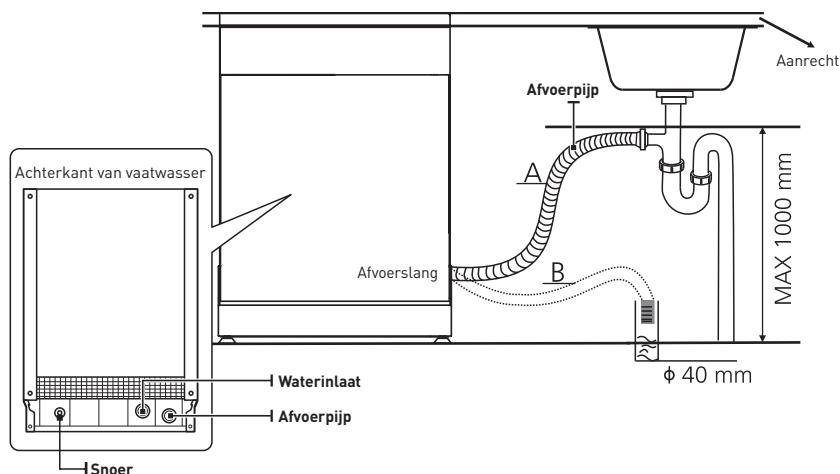
De afvoerslangen aansluiten

Steek de afvoerslang in een afvoerpijp met een minimale diameter van 4 cm, of laat deze in de gootsteen lopen. Zorg ervoor dat deze niet wordt gebogen of geplooid. De hoogte van de afvoerpijp moet kleiner zijn dan 1000 mm. Het vrije uiteinde van de slang mag niet in water worden ondergedompeld om terugstroming te voorkomen.



WAARSCHUWING!

Maak de afvoerslang stevig vast in positie A of positie B.



Overtollig water uit de slangen afvoeren

Als de aansluiting op de afvoerpijp hoger dan 1000 mm is, kan er overtollig water in de afvoerslang achterblijven. Het zal nodig zijn om het overtollig water uit de slang af te voeren in een kom of een geschikte bak die buiten en lager dan de gootsteen wordt gehouden.

Wateruitlaat

Sluit de waterafvoerslang aan. De afvoerslang moet juist worden aangesloten om het lekken van water te voorkomen. Zorg ervoor dat de waterafvoerslang niet geknikt of platgedrukt wordt.

Verlengslang

Als u een verlengstuk voor de afvoerslang nodig hebt, zorg er dan voor dat u een soortgelijke afvoerslang gebruikt.

Deze mag niet langer dan 4 meter zijn om de goede reinigingsprestaties van de vaatwasser te handhaven.

Aansluiting op de sifon

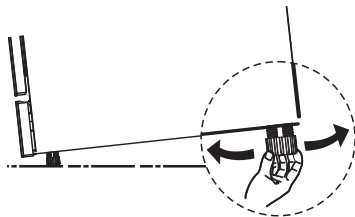
De afvoeraansluiting moet zich op een hoogte van minder dan 1000 mm (maximum) vanaf de onderkant van de vaatwasser bevinden.

Het apparaat plaatsen

Plaats het apparaat op de gewenste plek. De achterkant moet tegen de muur erachter rusten en de zijkanten langs de aangrenzende kasten of muren. De vaatwasser is uitgerust met watertoevoer- en afvoerslangen die zowel links als rechts kunnen worden geplaatst om een juiste installatie te vergemakkelijken.

Het apparaat waterpas zetten

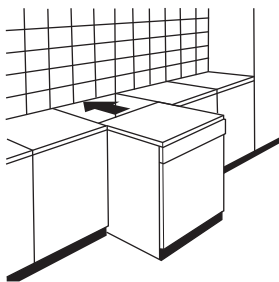
Nadat het apparaat op een geschikte plek is geplaatst, kan de hoogte van de vaatwasser worden gewijzigd door de hoogte van de voetjes af te stellen om deze waterpas te zetten. Het apparaat mag niet meer dan 2° gekanteld zijn.



Vrijstaande installatie

Stap 1. Plaatsing tussen bestaande kasten

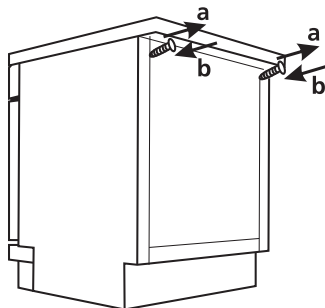
De hoogte van de vaatwasser, 845 mm, is zo ontworpen dat de machine in moderne inbouwkeukens tussen bestaande kasten van dezelfde hoogte kan worden ingebouwd. De gelamineerde bovenkant van de machine vereist geen bijzonder onderhoud, gezien het hittebestendig, krasvast en vlekbestendig is.



Stap 2. Onder een bestaand werkblad

(Bij plaatsing onder een werkblad)

In de meeste moderne inbouwkeukens is er slechts één werkblad waaronder kasten en elektrische apparaten zijn geplaatst. Verwijder in dit geval het werkblad van de vaatwasser door de schroeven onder de achterrand van het werkblad (a) los te draaien.



**Opgelet!**

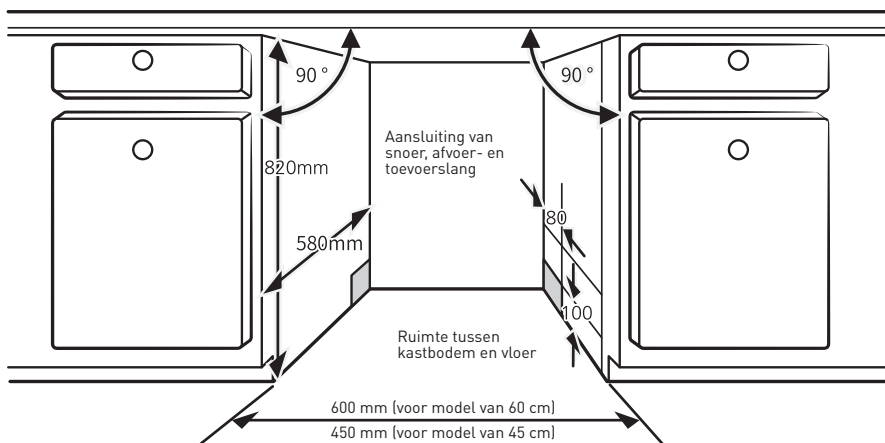
Na het verwijderen van het werkblad moeten de schroeven weer onder de achterrand van het werkblad worden vastgeschroefd (b).

De beste locatie voor de vaatwasser selecteren

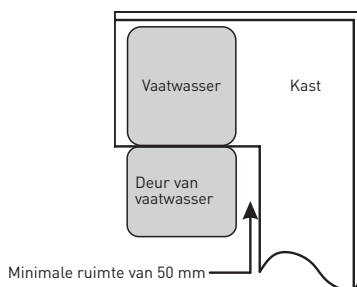
De installatiepositie van de vaatwasser moet zich in de buurt van de bestaande toevoer- en afvoerslang en het stopcontact bevinden.

Tekeningen van de kastafmetingen en installatiepositie van de vaatwasser.

1. Minder dan 5 mm tussen de bovenkant van de vaatwasser en de kast en de buitendeur die met de kast is uitlijnd.

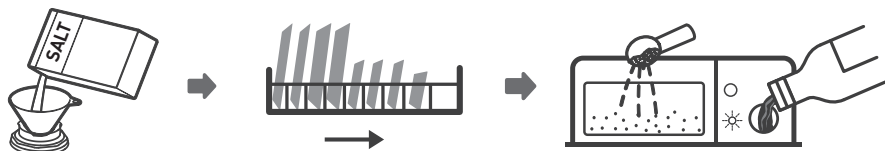


2. Als de vaatwasser in de hoek van de kast is geïnstalleerd, moet er wat ruimte zijn wanneer de deur wordt geopend.

**OPMERKING:**

Afhankelijk van waar uw stopcontact is, moet u mogelijk een gat in de tegenoverliggende kant van de kast maken.

Voordat u uw vaatwasser gebruikt



1. Stel de waterontharder in
2. Doe zout in de ontharder
3. Vul de korf
4. Vul het vaatwasmiddelbakje



OPMERKING:

Raadpleeg de sectie "Waterontharder" als u de waterontharder dient in te stellen.

De ontharder met zout vullen



OPMERKING:

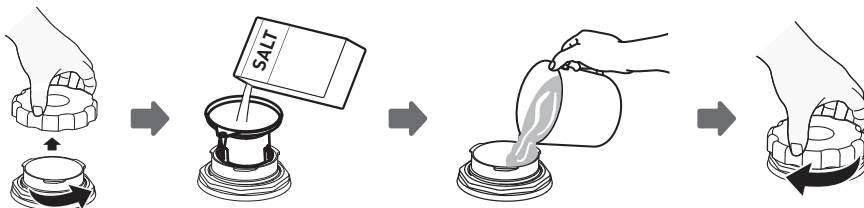
- Als uw model geen waterontharder heeft, kunt u deze sectie overslaan.
- Gebruik altijd zout dat bestemd is voor gebruik in de vaatwasser.
- Het zoutreservoir bevindt zich onder de onderste korf en moet worden gevuld zoals hieronder wordt uitgelegd:



WAARSCHUWING!

- **Gebruik alleen zout dat speciaal is ontworpen voor gebruik in vaatwassers!**
Elk ander soort zout dat niet specifiek is ontworpen voor gebruik in de vaatwasser, in het bijzonder tafelsout, zal de waterontharder beschadigen. In geval van schade veroorzaakt door het gebruiken van ongepast zout geeft de fabrikant geen enkele garantie en is hij niet aansprakelijk voor eventuele schade.
- **Vul alleen met zout voordat u een cyclus uitvoert.**
Dit voorkomt dat eventueel gemorste zoutkorrels of zoutwater gedurende enige tijd op de bodem van de machine achterblijven, wat corrosie kan veroorzaken.

Volg onderstaande stappen om vaatwazout toe te voegen:



1. Verwijder de onderste korf en draai de dop van het reservoir los.
2. Plaats het uiteinde van de trechter (indien inbegrepen) in het gat en giet er ongeveer 1,5 g vaatwazout in.
3. Vul het zoutreservoir tot de maximale grens met water. Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water uit het zoutreservoir komt.
4. Draai na het vullen van het reservoir de dop stevig vast.
5. Het zoutwaarschuingslampje dooft nadat het zoutreservoir met zout is gevuld.
6. Onmiddellijk nadat u het zout in het zoutreservoir hebt gedaan, moet er een vaatwasprogramma worden gestart (wij raden u aan een kort programma te gebruiken). Anders kunnen het filtersysteem, de pomp of andere belangrijke onderdelen van de machine beschadigd raken door het zoutwater. Dit valt buiten de garantie.



OPMERKING:

- Het zoutreservoir mag alleen worden bijgevuld wanneer het zoutwaarschuingslampje (S) op het bedieningspaneel brandt. Afhankelijk van hoe goed het zout oplost, kan het zoutwaarschuingslampje nog steeds branden, ook al is het zoutreservoir gevuld. Als er geen zoutwaarschuingslampje op het bedieningspaneel aanwezig is (voor bepaalde modellen), kunt u aan de hand van de cycli die de vaatwasser heeft uitgevoerd, inschatten wanneer het zout in de ontharder moet worden bijgevuld.
- Als er zout is gemorst, voer dan een week- of snelprogramma uit om het zout te verwijderen.

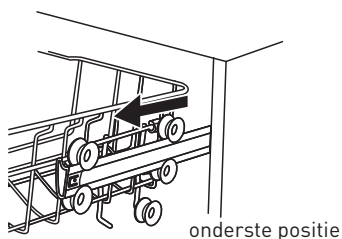
Tips voor het vullen van de korven

Type 1:

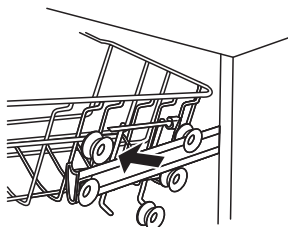
De hoogte van de bovenste korf kan eenvoudig worden aangepast om grotere schalen in de bovenste of onderste korf te plaatsen.

Volg deze stappen om de hoogte van de bovenste korf aan te passen:

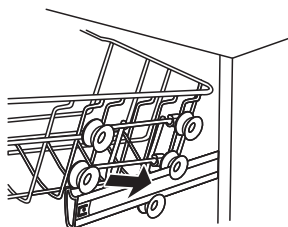
1. Trek de bovenste korf eruit.



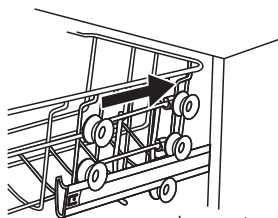
2. Verwijder de bovenste korf.



3. Bevestig de bovenste korf opnieuw aan de bovenste of onderste rollen.



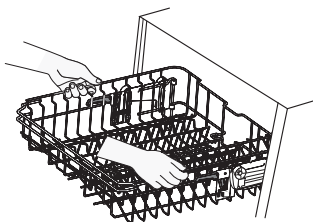
4. Duw de bovenste korf naar binnen.



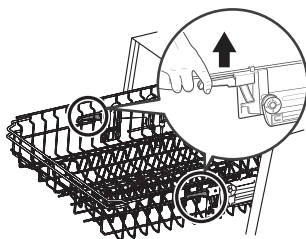
bovenste positie

Type 2:

1. Om de bovenste korf hoger te zetten, til de bovenste korf in het midden van elke kant op totdat de korf in de bovenste stand vastklikt. Het is niet nodig om de verstelhendel op te tillen.



2. Om de bovenste korf te laten zakken, til de verstelhendels aan weerskanten op om de korf los te maken en laat deze naar de onderste stand zakken.



De kopjesrekken terugklappen

Om ruimte te maken voor hoger vaatwerk in de bovenste korf, zet het kopjesrek omhoog. U kunt de hoge glazen er dan tegenaan leunen.

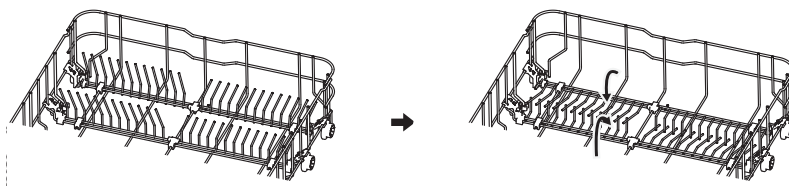


De schappen van het rek terugklappen

De pennen van de onderste korf worden gebruikt voor het vasthouden van borden en schalen. Deze kunnen worden neergeklapt om meer ruimte vrij te maken voor groot vaatwerk.

omhoog brengen

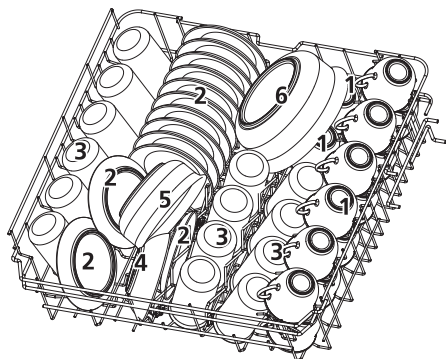
naar achteren klappen



De korven vullen overeenkomstig EN50242

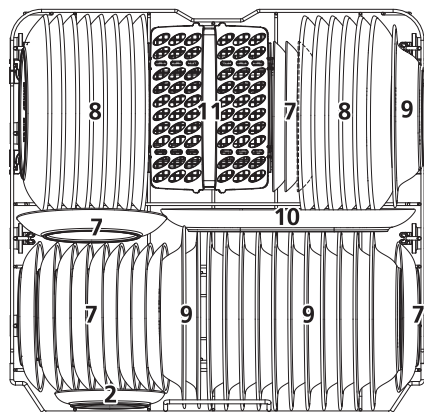
Door de vaatwasser volledig te vullen, bespaart u op energie en water.

1. Bovenste korf:



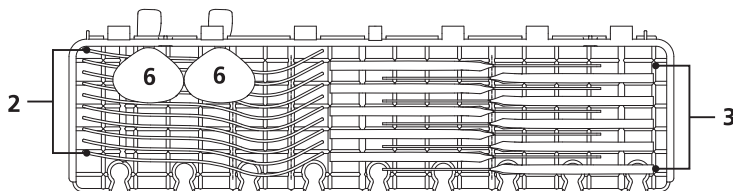
Nummer	Item
1	Kopjes
2	Schoteltjes
3	Glazen
4	Kleine serveerschaal
5	Middelgrote serveerschaal
6	Grote serveerschaal

2. Onderste korf:



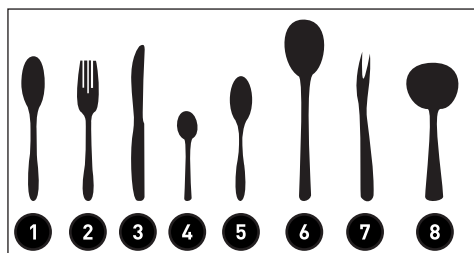
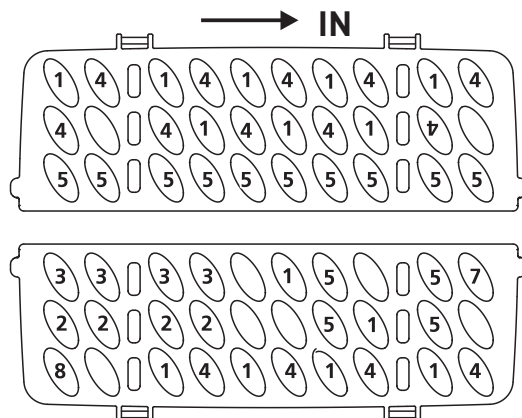
Nummer	Item
7	Dessertborden
8	Eetborden
9	Soepborden
10	Ovale schaal
11	Bestekmand

3. Bestekrek:



**OPMERKING:**

Plaats licht en plat keukengerei op het rek. Het maximale laadgewicht is 1,5 kg.

4. Bestekmand:

Informatie voor vergelijkbaarheidstests
volgens EN50242

Inhoud: 14 couverts

Positie van de bovenste korf: onderste positie

Programma: ECO

Instelling glansspoelmiddel: Max

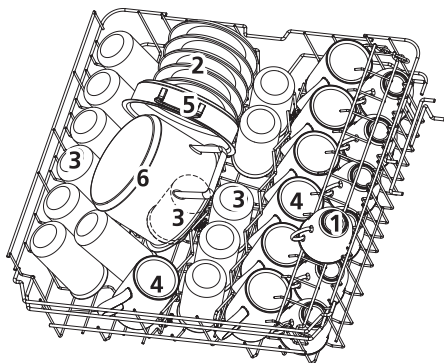
Instelling ontharder: H3

Nummer	Item
1	Soeplepels
2	Vorken
3	Messen
4	Theelepels
5	Dessertlepels
6	Serveerlepels
7	Serveervork
8	Juslepel

De korven vullen overeenkomstig EN60436

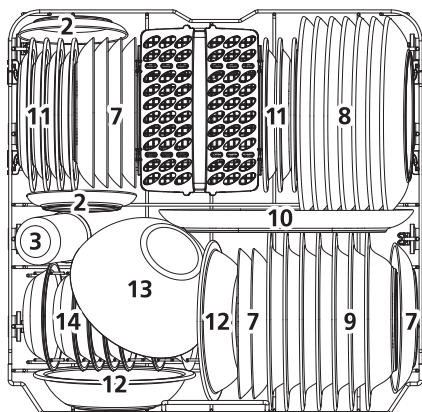
Door de vaatwasser volledig te vullen, bespaart u op energie en water.

1. Bovenste korf:



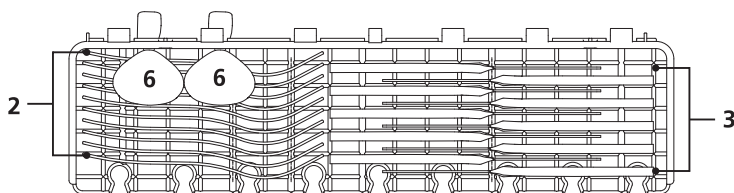
Nummer	Item
1	Kopjes
2	Schoteltjes
3	Glazen
4	Bekers
5	Ovenschaal
6	Kleine pan

2. Onderste korf:



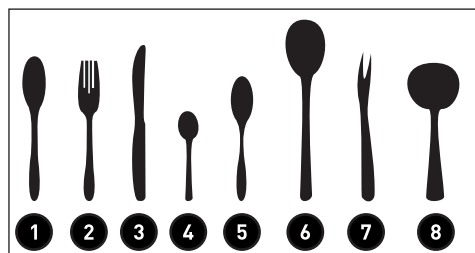
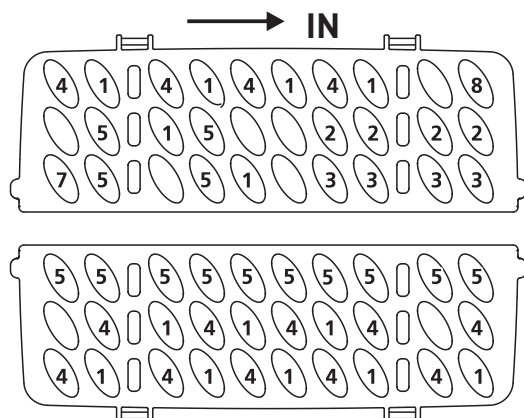
Nummer	Item
7	Dessertborden
8	Eetborden
9	Soepborden
10	Ovale schaal
11	Melamine dessertborden
12	Melamine kommen
13	Glazen schaal
14	Dessertschaaltjes
15	Bestekmand

3. Bestekrek:

**OPMERKING:**

Plaats licht en plat keukengerei op het rek. Het maximale laadgewicht is 1,5 kg.

4. Bestekmand:



Nummer	Item
1	Soeplepels
2	Vorken
3	Messen
4	Theelepels

Informatie voor vergelijkbaarheidstests
volgens EN60436

Inhoud: 14 couverts

Positie van de bovenste korf: onderste positie

Programma: ECO

Instelling glansspoelmiddel: Max

Instelling ontharder: H3

5 Dessertlepels

6 Serveerlepels

7 Serveervork

8 Juslepel

Automatisch openen: Activ'Door

Na het wassen gaat de deur automatisch open voor betere droogprestaties.



OPMERKING:

De deur van de vaatwasser mag niet worden geblokkeerd wanneer deze is ingesteld om automatisch te openen.

Dit kan de werking van het deurslot verstoren.

acti door

Onderhoud en reiniging

Onderhoud van de buitenkant

De deur en de deurafdichting

Reinig de deurafdichtingen regelmatig met een zachte, vochtige doek om etensresten te verwijderen.

Tijdens het vullen van de vaatwasser kunnen er etens- en drankresten op de zijkant van de vaatwasserdeur druppelen. Deze oppervlakken bevinden zich buiten de spoelruimte en zijn niet toegankelijk voor het water dat uit de sproeiarmen komt. Eventuele afzettingen moeten worden weggeveegd voordat de deur wordt gesloten.

Het bedieningspaneel

Als reiniging nodig is, mag het bedieningspaneel alleen met een zachte, vochtige doek worden schoongeveegd.



WAARSCHUWING!

- Gebruik geen reinigingsspray om te vermijden dat er water in het deurslot en de elektrische componenten binnendringt.
- Gebruik nooit schuurmiddelen of schuursponsjes op de buitenkant, deze kunnen krassen op de afwerking achterlaten. Bepaalde soorten keukenpapier kunnen ook krassen of sporen op het oppervlak achterlaten.

Onderhoud van de binnenkant

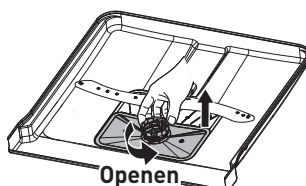
Filtersysteem

Het filtersysteem in de bodem van de spoelruimte houdt grof vuil van de vaatwascyclus tegen, inclusief vreemde voorwerpen zoals tandenstokers of scherven. Het verzamelde grof vuil kan ervoor zorgen dat de filters verstopt raken. Controleer regelmatig de staat van de filters, verwijder zorgvuldig de vreemde voorwerpen en reinig de onderdelen van het filtersysteem indien nodig met water. Volg de onderstaande stappen om de filter schoon te maken.

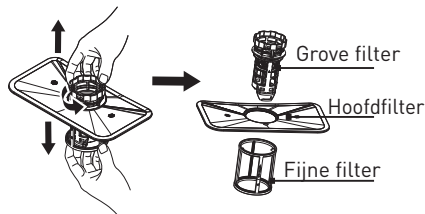
**OPMERKING:**

De afbeeldingen zijn alleen ter referentie, verschillende modellen van het filtersysteem en sproeiarmen kunnen anders zijn.

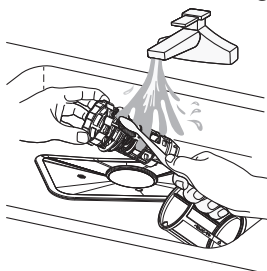
1. Houd de grove filter vast en draai deze tegen de klok in om de filter te ontgrendelen. Til de filter op en haal deze uit de vaatwasser.



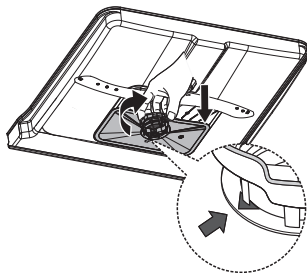
2. De fijne filter kan vanaf de onderkant van het filtergedeelte worden getrokken. De grove filter kan van de hoofdfilter worden losgemaakt door de lipjes aan de bovenkant voorzichtig in te drukken en weg te trekken.



3. Grotere etensresten kunnen worden gereinigd door de filter onder stromend water schoon te spoelen. Gebruik voor een grondigere reiniging een zachte reinigingsborstel.



4. Zet de filters weer in elkaar in de omgekeerde volgorde van de demontage, plaats het filterinzetstuk terug en draai deze met de klok mee naar de 'close' (sluiten) pijl.

**WAARSCHUWING!**

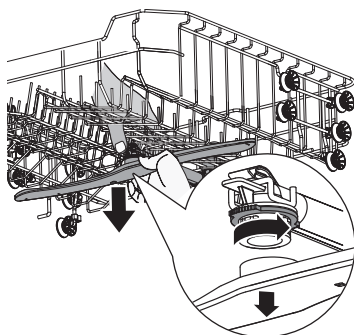
- Draai de filters niet te vast. Zet de filters in de juiste volgorde opnieuw vast, anders kan er grof vuil in het systeem terechtkomen en een verstopping veroorzaken.
- Gebruik de vaatwasser nooit zonder aangebrachte filters. Een verkeerde plaatsing van de filter kan het prestatieniveau van het apparaat verlagen en het servies en bestek beschadigen.

Sproeiarmen

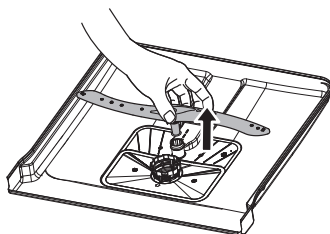
Het is noodzakelijk om de sproeiarmen regelmatig schoon te maken, chemicaliën in hard water zullen de sproeiarmen en lagers namelijk verstoppfen.

Volg onderstaande instructies om de sproeiarmen schoon te maken:

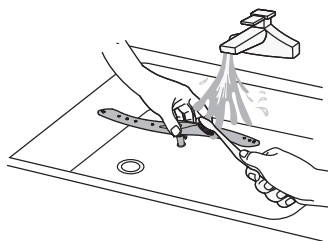
1. Om de bovenste sproeiarm te verwijderen, houd de moer in het midden stil en draai de sproeiarm tegen de klik in om deze te verwijderen.



2. Om de onderste sproeiarm te verwijderen, trek de sproeiarm omhoog.



3. Was de sproeiarmen in een warm sopje en gebruik een zachte borstel om de sproeiers schoon te maken.



De vaatwasser onderhouden

Voorzorgsmaatregelen tegen vorst

Neem tijdens de nodige voorzorgsmaatregelen tegen vorst. Ga na elke vaatwascyclus als volgt te werk:

1. Onderbreek de stroom naar de vaatwasser bij de voedingsbron.
2. Draai de waterkraan dicht en ontkoppel de watertoevoerleiding van de waterklep.
3. Voer het water af uit de toevoerleiding en de waterklep. (Gebruik een pan om het water op te vangen)

4. Sluit de watertoevoerleiding weer aan op de waterklep.
5. Verwijder de filter aan de onderkant van de kuip en gebruik een spons om het water in de opvangbak op te nemen.

Na elke vaatwascyclus

Draai na elke wasbeurt de waterkraan dicht en laat de deur een tijdje op een kier staan, zodat er geen vocht en geurtjes in het apparaat achterblijven.

De stekker ontkoppelen

Haal voor reiniging of onderhoud altijd de stekker uit het stopcontact.

Geen oplos- of schuurmiddelen

Gebruik geen oplos- of schuurmiddelen om de buitenkant en de rubberen delen van de vaatwasser schoon te maken. Gebruik alleen een doek gedompeld in een warm sopje.

Om vlekken of plekken van het oppervlak aan de binnenkant te verwijderen, gebruik een doek die is bevochtigd met water en een beetje azijn, of een schoonmaakmiddel dat speciaal is ontworpen voor vaatwassers.

Bij een lange periode van niet gebruik

Het wordt aanbevolen een vaatwasprogramma te draaien met de vaatwasser leeg en vervolgens de stekker uit het stopcontact te halen, de waterkraan dicht te draaien en de deur van het apparaat op een kier te laten staan. Hierdoor gaan de deurafdichtingen langer mee en wordt de vorming van geurtjes in het apparaat voorkomen.

Het apparaat verplaatsen

Als het apparaat verplaatst moet worden, probeer het dan in een verticale positie te houden. Als het echt nodig is, kan het apparaat op zijn rug worden geplaatst.

Afdichtingen

Een van de factoren die geurvorming in de vaatwasser veroorzaken, is voedsel dat in de afdichtingen achterblijft. Regelmatig reinigen met een vochtige spons voorkomt dit.

Probleemoplossing

Voordat u belt voor service

Bekijk eerst de tabellen op de volgende pagina's voordat u belt voor service.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Wat te doen
Vaatwasser start niet	• Zekering is doorgeslagen of de stroomonderbreker is geactiveerd. • Voeding is niet ingeschakeld. • Waterdruk is laag • De deur van de vaatwasser is niet goed gesloten.	• Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker. Verwijder alle andere apparaten die hetzelfde circuit met de vaatwasser delen. • Zorg ervoor dat de vaatwasser is ingeschakeld en de deur goed dicht is. Zorg ervoor dat het snoer goed in het stopcontact zit. • Controleer of de watertoevoer juist is aangesloten en de waterkraan open is gedraaid. • Zorg ervoor dat de deur juist dicht en vergrendeld is.
Water wordt niet uit de vaatwasser gepompt	• Verdraaide of beknelde afvoerslang. • Filter verstopt. • Gootsteen is verstopt.	• Controleer de afvoerslang. • Controleer het filtersysteem. • Controleer de gootsteen om er zeker van te zijn dat deze goed leegloopt. Als het probleem de gootsteen is die niet leegloopt, hebt u misschien een loodgieter nodig in plaats van een reparateur van vaatwassers.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Wat te doen
Schuim in de kuip	• Verkeerd vaatwasmiddel. • Gemorst glansspoelmiddel.	• Gebruik alleen speciaal vaatwasmiddel om schuimvorming te voorkomen. Open in dit geval de vaatwasser en laat het schuim verdampen. Voeg 1 liter koud water toe aan de bodem van de vaatwasser. Sluit de deur van de vaatwasser en selecteer een willekeurige cyclus. De vaatwasser zal in eerste instantie het water afvoeren. Open de deur nadat het afvoeren van het water is voltooid en controleer of het schuim verdwenen is. Herhaal indien nodig. • Veeg gemorst glansspoelmiddel altijd direct weg.
Vlekken op de binnenkant van de kuip	• Er is mogelijk vaatwasmiddel met kleurstof gebruikt.	• Zorg ervoor dat het vaatwasmiddel geen kleurstoffen bevat.
Witte film aan de binnenkant	• Mineralen in hard water.	• Gebruik voor het reinigen van de binnenkant een vochtige, zachte doek met vaatwasmiddel en draag rubberen handschoenen. Gebruik nooit een ander schoonmaakmiddel dan vaatwasmiddel, anders kunnen er schuim of bellen ontstaan.
Er zitten roestvlekken op het bestek	• De betrokken items zijn niet corrosiebestendig. • Een programma werd niet uitgevoerd nadat er vaatwaszout is toegevoegd. Er zijn sporen van zout in de vaatwascyclus terechtgekomen. • Het deksel van de ontharder zit los.	• Vermijd het wassen van items die niet corrosiebestendig zijn in de vaatwasser. • Voer na het toevoegen van zout altijd een wasprogramma zonder vaatwerk uit. Selecteer de Turbofunctie (indien aanwezig) niet na het toevoegen van vaatwaszout. • Controleer of het deksel van de waterontharder stevig vast zit.
Kloppend geluid in de vaatwasser	• Een sproeiarm klopt tegen een item in een korf	• Onderbreek het programma en herschik de items die de sproeiarm hinderen.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Wat te doen
Ratelend geluid in de vaatwasser	• Vaatwerk ligt los in de vaatwasser.	• Onderbreek het programma en herschik het vaatwerk.
Kloppend geluid in de waterleidingen	• Dit kan worden veroorzaakt door de installatie ter plaatse of door de dwarsdoorsnede van de leidingen.	• Dit heeft geen invloed op de werking van de vaatwasser. Neem bij twijfel contact op met een gekwalificeerde loodgieter.
De vaat is niet schoon	• De vaat is niet juist in de machine geladen. • Het programma was niet krachtig genoeg. • Er werd onvoldoende vaatwasmiddel afgegeven. • Items blokkeren de beweging van de sproeiarmen. • De filtercombinatie is niet schoon of niet juist in de bodem van de spoelruimte aangebracht. Hierdoor kunnen de sproeiers van de sproeiarm verstopt raken.	• Zie de sectie "Het vaatwerk voorbereiden en de machine vullen". • Kies een intensiever programma. • Gebruik meer vaatwasmiddel of verander van vaatwasmiddel. • Herschik de items zodat de sproeiarm ongehinderd kan draaien. • Reinig en/of plaats de filter correct. Reinig de sproeiers van de sproeiarmen.
Doffe glazen.	• Combinatie van zacht water en te veel vaatwasmiddel.	• Gebruik minder vaatwasmiddel als u zacht water hebt en kies een kortere cyclus om het glaswerk te wassen en schoon te maken.
Er verschijnen witte vlekken op borden en glazen.	• In gebieden met hard water kan kalkaanslag ontstaan.	• Controleer de instellingen van de waterontharder of de vulstatus van het zoutreservoir.
Zwarte of grijze vlekken op borden	• Aluminium keukengerei heeft tegen de borden gewreven	• Gebruik een mild schuurmiddel om deze vlekken te verwijderen.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Wat te doen
Er is vaatwasmiddel in het bakje achtergebleven	Borden blokkeren het vaatwasmiddelbakje	Herschik de vaat in de machine.
De vaat droogt niet	- Verkeerd gevuld - Het vaatwerk wordt te vroeg verwijderd - Er werd een verkeerd programma gekozen. - Gebruik van bestek met een laagwaardige coating.	- Gebruik handschoenen als er resten van vaatwasmiddel op de vaat zitten om huidirritatie te voorkomen. - Leeg uw vaatwasser niet meteen na de wascyclus. Zet de deur op een kier open zodat de stoom vrij kan komen. Haal de vaat eruit wanneer de binnentemperatuur veilig is om aan te raken. Maak eerst de onderste korf leeg om te voorkomen dat er water uit de bovenste korf omlaag druppelt. - Bij een kort programma is de wastemperatuur lager, waardoor de reinigingsprestaties lager zijn. Kies een programma met een lange wastijd. - Waterafvoer is moeilijker bij deze items. Bestek of serviesgoed van dit type zijn niet geschikt om in de vaatwasser te worden gereinigd.



WAARSCHUWING!

Zelfreparatie of niet-professionele reparatie kan ernstige risico's met zich meebrengen voor de veiligheid van de gebruiker van het apparaat en kan gevolgen hebben voor de garantie.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A

Descripción del aparato

Partes

B

Utilización del aparato

Instrucciones de instalación
Antes de utilizar el lavavajillas
Llenar los cestos según la norma EN50242
Cargar los cestos según la EN60436

C

Limpieza y mantenimiento

Mantenimiento y limpieza
Solución de problemas

**IMPORTANTE:**

Para obtener el mejor rendimiento de su lavavajillas, lea todas las instrucciones de uso antes de utilizarlo por primera vez.

Partes

- A** Dispensador
- B** Depósito de sal
- C** Tubo interior
- D** Brazo rociador superior
- E** Brazo rociador inferior
- F** Unidad del filtro
- G** Cubertero
- H** Cesto superior
- 1** Cesto para cubiertos
- 2** Brazo rociador superior
- 3** Soporte para tazas
- I** Cesto inferior

**NOTA:**

Las fotos son solo de referencia, los distintos modelos pueden ser diferentes.

Instrucciones de instalación



¡Peligro de descarga eléctrica!

- No conecte el lavavajillas a la corriente eléctrica antes de instalarlo.
- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o incluso la muerte.



¡Atención!

Las tuberías e instalaciones eléctricas deben realizarlas profesionales cualificados.

Acerca de la conexión eléctrica



¡ADVERTENCIA!

Para la seguridad personal:

- No utilice un cable alargador ni un enchufe adaptador con este aparato.
- No corte ni retire en ningún caso la conexión a tierra del cable de alimentación.

Requisitos eléctricos

Consulte la etiqueta de características para conocer la tensión nominal y conecte el lavavajillas a la fuente de alimentación adecuada. Utilice el fusible 10A/13A/16A requerido, el fusible temporizado o el disyuntor recomendado y establezca un circuito separado que sirva solo a este aparato.

Conexión eléctrica

Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de alimentación se corresponden con las de la placa de características. Inserte el enchufe únicamente en una toma de corriente que esté correctamente conectada a tierra. Si la toma de corriente a la que debe conectarse el aparato no es adecuada para el enchufe, sustituya la toma, en lugar de utilizar un adaptador o similar, ya que podría provocar sobrecalentamiento y quemaduras.



¡ADVERTENCIA!

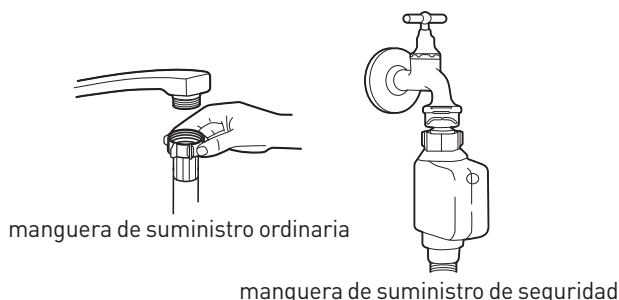
Asegúrese de que existe una toma de tierra adecuada antes de su uso.

Suministro de agua y desagüe

Conexión de agua fría

Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector roscado de 3/4 (de pulgada) y asegúrese de que esté bien sujeto en su sitio.

Si las cañerías de agua son nuevas o no se han utilizado durante un largo periodo de tiempo, deje correr el agua para asegurarse de que esté limpia. Esta medida de precaución es necesaria para evitar el riesgo de que la entrada de agua se bloquee y cause daños al aparato.



Acerca de las mangueras de suministro de seguridad

Una manguera de suministro de seguridad tiene las paredes dobles. El sistema garantiza su intervención bloqueando el flujo de agua en caso de rotura de la manguera de suministro y cuando el espacio de aire entre la propia manguera de suministro y la manguera corrugada exterior esté lleno de agua.



¡ADVERTENCIA!

Una manguera conectada a un grifo puede reventar si está instalada en la misma tubería de agua que el lavavajillas. Si su fregadero tiene una, se recomienda desconectar la manguera y tapar el orificio.

Cómo conectar la manguera de suministro de seguridad

1. Extraiga las mangueras de suministro de seguridad del compartimento de almacenamiento situado en la parte trasera del lavavajillas.
2. Apriete los tornillos de la manguera de suministro de seguridad al grifo con rosca de 3/4 de pulgada.
3. Abra completamente el grifo del agua antes de poner en marcha el lavavajillas.

Cómo desconectar la manguera de alimentación de seguridad

1. Cierre el paso de agua.
2. Desenrosque la manguera de suministro de seguridad del grifo.

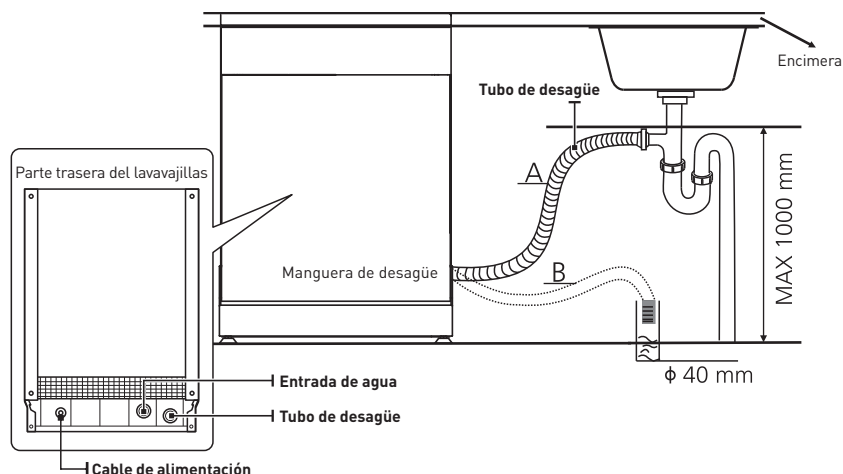
Conexión de las mangueras de desagüe

Inserte la manguera de desagüe en un tubo de desagüe de un diámetro mínimo de 4 cm o déjela extendida en el fregadero, asegurándose de que no quede doblada ni atrapada. La altura del tubo de desagüe debe ser inferior a 1000 mm. El extremo libre de la manguera no debe sumergirse en agua para evitar el refluo de la misma.



¡ADVERTENCIA!

Sujete de forma segura la manguera de desagüe en la posición A o en la posición B.



Cómo vaciar el exceso de agua de las mangueras

Si la conexión a la tubería de desagüe se coloca a una altura superior a 1000 mm, puede quedar agua sobrante en la manguera de desagüe. Será necesario vaciar el agua sobrante de la manguera en un barreño o recipiente adecuado que se mantenga fuera y más bajo que el fregadero.

Salida de agua

Conecte la manguera de desagüe. La manguera de desagüe debe estar correctamente colocada para evitar fugas de agua. Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblada ni aplastada.

Manguera de extensión

Si necesita una extensión de la manguera de desagüe, asegúrese de utilizar una manguera de desagüe similar.

No debe tener más de 4 metros de longitud; de lo contrario, podría reducirse la calidad de lavado del lavavajillas.

Conexión del sifón

La conexión de desagüe debe estar a una altura inferior a 1000 mm (como máximo) de la parte inferior del lavavajillas.

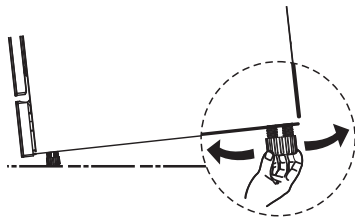
Colocación del aparato

Coloque el aparato en el lugar deseado. La parte trasera debe apoyarse en la pared de detrás y los laterales a lo largo de los armarios o paredes adyacentes. El lavavajillas está equipado con mangueras de suministro de agua y desagüe que pueden colocarse a la derecha o a la izquierda para facilitar la instalación adecuada.

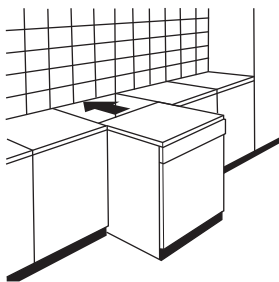
Nivelación del aparato

Una vez colocado el aparato para su nivelación, la altura del lavavajillas puede modificarse ajustando el nivel de atornillado de las patas.

En cualquier caso, el aparato no debe inclinarse más de 2°.

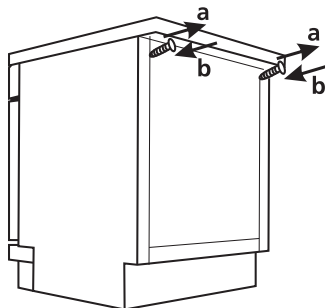
**Instalación independiente****Paso 1. Instalación entre módulos existentes**

La altura del lavavajillas, 845 mm, se ha diseñado para que la máquina pueda encajarse entre armarios o módulos de la misma altura existentes en las cocinas equipadas modernas. La parte superior laminada del aparato no requiere ningún cuidado especial, ya que es resistente al calor, a los arañazos y a las manchas.

**Paso 2. Debajo de una encimera existente**

(Cuando se instala debajo de una encimera)

En la mayoría de las cocinas equipadas modernas hay una sola encimera bajo la que se colocan los armarios y electrodomésticos. En ese caso, retire la encimera del lavavajillas desatornillando los tornillos situados bajo el borde trasero de la encimera (a).



**¡Atención!**

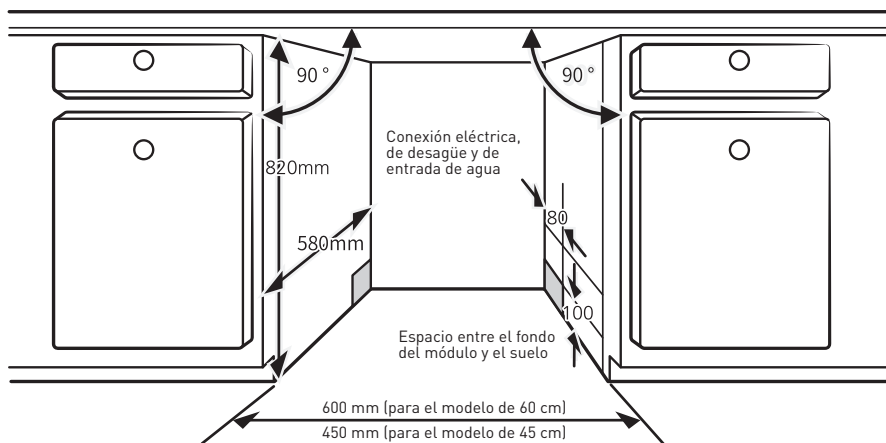
Después de quitar la encimera, los tornillos deben atornillarse de nuevo bajo el borde posterior de la encimera (b).

Elección de la mejor ubicación para el lavavajillas

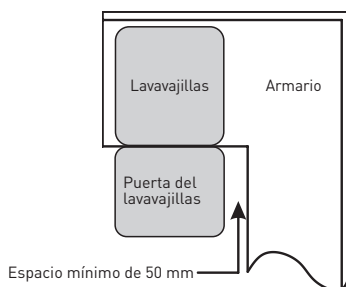
El lugar de instalación del lavavajillas debe estar cerca de la manguera de entrada y desagüe y de la toma de corriente existentes.

Ilustraciones de las dimensiones del módulo y de la posición de instalación del lavavajillas.

1. Menos de 5 mm entre la parte superior del lavavajillas y el mueble y la puerta exterior alineada con el mueble.

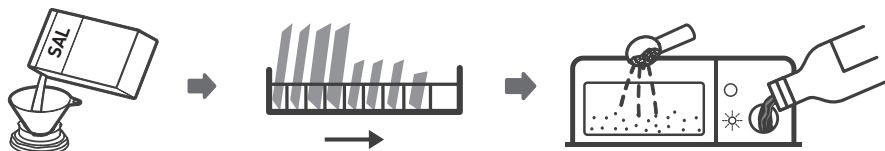


2. Si el lavavajillas se instala en la esquina del armario, debe quedar algo de espacio cuando se abra la puerta.

**NOTA:**

Dependiendo de dónde esté la toma de corriente, es posible que tenga que hacer un agujero en el lado opuesto del armario.

Antes de utilizar el lavavajillas



1. Ajuste el descalcificador
2. Rellene el descalcificador de sal
3. Cargue el cesto
4. Llene el dispensador de detergente

**NOTA:**

Si tiene que ajustar el descalcificador, consulte el apartado «Descalcificador».

Cargar la sal en el descalcificador

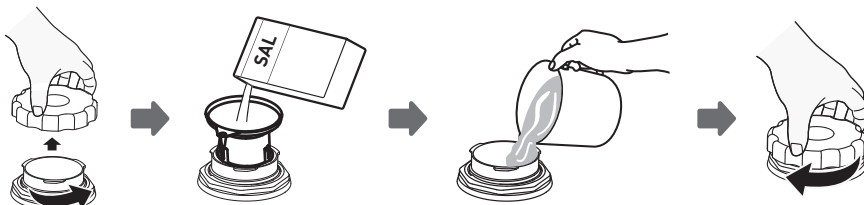
**NOTA:**

- Si su modelo no dispone de descalcificador, puede omitir este apartado.
- Utilice siempre sal especial para lavavajillas.
- El depósito de sal se encuentra debajo del cesto inferior y deberá llenarse como se explica a continuación:

**¡ADVERTENCIA!**

- **¡Utilice únicamente sal específica para lavavajillas!**
Cualquier otro tipo de sal no destinada específicamente a su uso en lavavajillas, especialmente la sal de mesa, dañará el descalcificador. En caso de sufrir daños causados por el uso de sal inadecuada, el fabricante no ofrece ninguna garantía ni se hace responsable de los daños ocasionados.
- **Rellene la sal únicamente antes de poner en marcha un ciclo de lavado.**
Esto evitará que la sal o el agua salada que puedan derramarse permanezcan en el fondo del aparato durante algún tiempo, lo que podría provocar corrosión.

Siga los pasos que se indican a continuación para añadir sal de lavavajillas:



1. Retire el cesto inferior y desenrosque el tapón del depósito.
2. Coloque el extremo del embudo (si se incluye) en el orificio y vierta aproximadamente 1,5 kg de sal de lavavajillas.
3. Rellene el depósito de sal hasta su límite máximo con agua. Es normal que salga una pequeña cantidad de agua del depósito de sal.
4. Después de llenar el depósito, enrosque bien el tapón.
5. La luz de advertencia de sal se apagará después de haber rellenado de sal el depósito.
6. Inmediatamente después de introducir la sal en el depósito, debe iniciarse un programa de lavado (recomendamos utilizar un programa corto). De lo contrario, el sistema de filtrado, la bomba u otras piezas importantes de la máquina pueden resultar dañadas por el agua salada. Esto queda fuera de la garantía.



NOTA:

- El depósito de sal solo debe rellenarse cuando se encienda el piloto de advertencia de sal () en el panel de control. Dependiendo de lo bien que se disuelva la sal, la luz de advertencia de sal puede seguir encendida aunque el depósito de sal esté lleno.
Si no hay luz de advertencia de sal en el panel de control (en algunos modelos), puede calcular cuándo llenar de sal el descalcificador en función de los ciclos que haya efectuado el lavavajillas.
- Si se ha derramado sal, ponga un programa de remojo o un programa rápido para eliminarla.

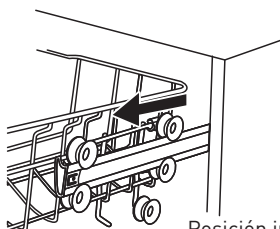
Consejos para cargar los cestos

Tipo 1:

La altura del cesto superior se puede ajustar fácilmente para colocar platos más altos en el cesto superior o inferior.

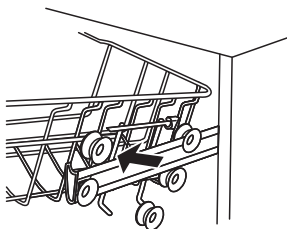
Para ajustar la altura del cesto superior, siga estos pasos:

1. Tire del cesto superior hacia fuera.

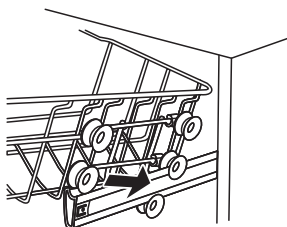


Posición inferior

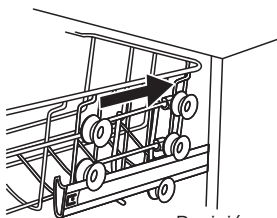
2. Retire el cesto superior.



3. Vuelva a colocar el cesto superior en los rodillos superiores o inferiores.



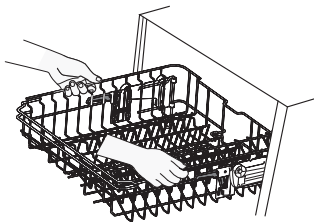
4. Empuje el cesto superior hacia dentro.



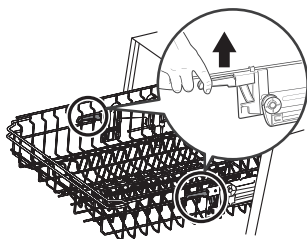
Posición superior

Tipo 2:

1. Para elevar el cesto superior, basta con levantarlo por el centro de cada lado hasta que el cesto se bloquee en la posición superior. No es necesario levantar la palanca de ajuste.

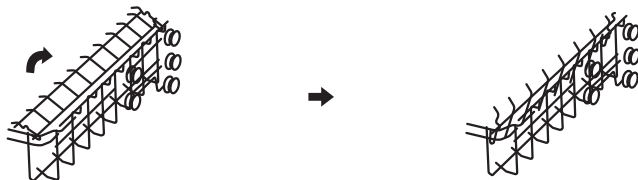


2. Para bajar el cesto superior, levante las asas de ajuste de cada lado para liberar el cesto y bajarlo hasta la posición inferior.



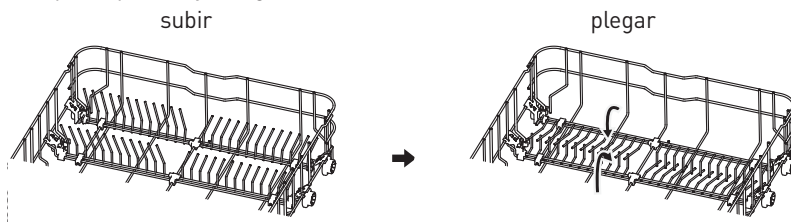
Plegar los soportes para tazas

Para dejar espacio para objetos más altos en el cesto superior, levante el soporte para tazas hacia arriba. Así podrá apoyar los vasos altos contra él.



Plegar los soportes para platos

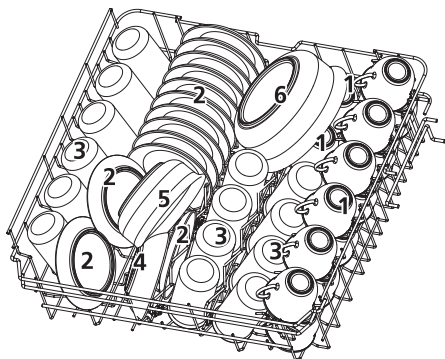
Las varillas del cesto inferior sirven para sujetar platos y fuentes. Se pueden plegar para dejar más espacio para objetos grandes.



Llenar los cestos según la norma EN50242

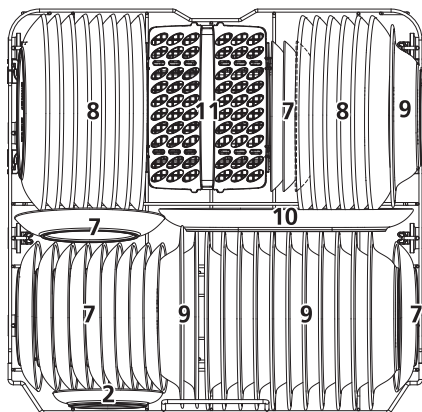
Llenar el lavavajillas hasta su máxima capacidad contribuirá a ahorrar energía y agua.

1. Cesto superior:



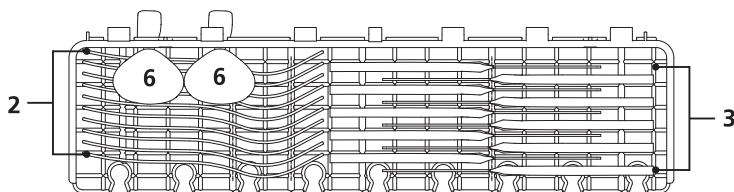
Número	Artículo
1	Tazas
2	Platillos
3	Vasos
4	Bol pequeño para servir
5	Bol mediano para servir
6	Bol grande para servir

2. Cesto inferior:



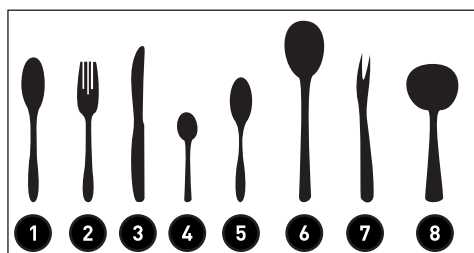
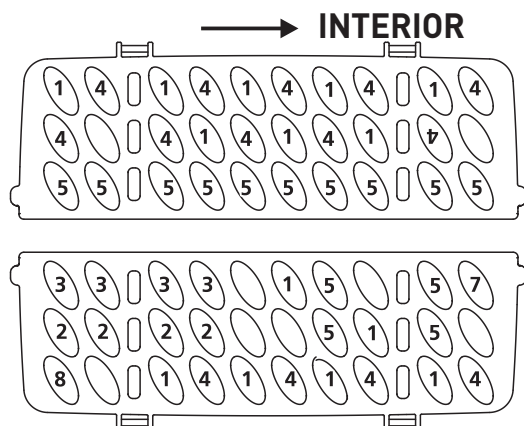
Número	Artículo
7	Platos de postre
8	Platos llanos
9	Platos hondos
10	Fuente ovalada
11	Cubertero

3. Cesto para cubiertos:

**NOTA:**

Coloque los objetos planos y ligeros en el estante. El peso máximo de carga es de 1,5 kg.

4. Cubertero:

**Número Artículo**

1 Cucharas soperas

2 Tenedores

3 Cuchillos

4 Cucharillas de café

Información para pruebas de comparabilidad según la norma EN50242

Capacidad: 14 cubiertos

Posición del cesto superior: posición inferior

Programa: ECO

Configuración del abrillantador: Máx.

Configuración del descalcificador: H3

5 Cucharillas de postre

6 Cucharas de servir

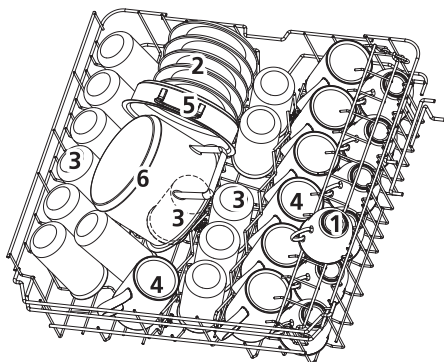
7 Tenedor de trinchar

8 Cucharón

Cargar los cestos según la EN60436

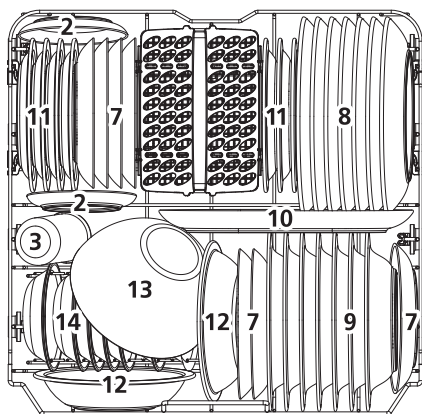
Llenar el lavavajillas hasta su máxima capacidad contribuirá a ahorrar energía y agua.

1. Cesto superior:



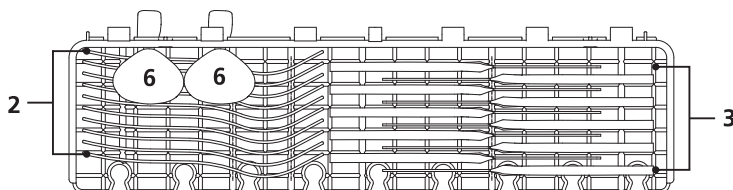
Número	Artículo
1	Tazas
2	Platillos
3	Vasos
4	Tazas grandes
5	Olla
6	Cazuela

2. Cesto inferior:



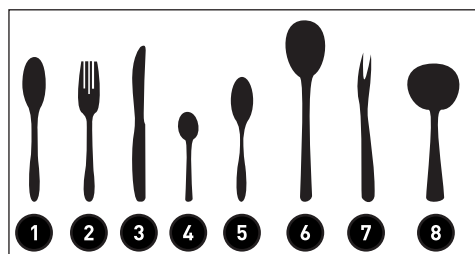
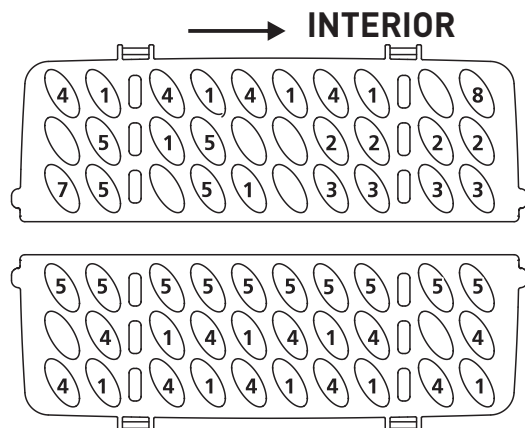
Número	Artículo
7	Platos de postre
8	Platos llanos
9	Platos hondos
10	Fuente ovalada
11	Platos de postre de melamina
12	Cuencos de melamina
13	Ensaladera de cristal
14	Cuencos
15	Cubertero

3. Cesto para cubiertos:

**NOTA:**

Coloque los objetos planos y ligeros en el estante. El peso máximo de carga es de 1,5 kg.

4. Cubertero:



Información para pruebas de comparabilidad
según la norma EN60436

Capacidad: 14 cubiertos

Posición del cesto superior: posición inferior

Programa: ECO

Configuración del abrillantador: Máx.

Configuración del descalcificador: H3

Número	Artículo
1	Cucharas soperas
2	Tenedores
3	Cuchillos
4	Cucharillas de café
5	Cucharillas de postre
6	Cucharas de servir
7	Tenedor de trinchar
8	Cucharón

Apertura automática: Puerta activa

Después del lavado, la puerta se abrirá automáticamente para conseguir un mejor secado.



**NOTA:**

La puerta del lavavajillas no debe estar bloqueada cuando esté configurada para abrirse automáticamente.

Podría alterar el funcionamiento de la apertura y cierre de la puerta.

act/door

Mantenimiento y limpieza

Limpieza externa

La puerta y la junta de la puerta

Limpie regularmente las juntas de las puertas con un paño suave y húmedo para eliminar los restos de comida.

Al cargar el lavavajillas, pueden gotear restos de comida y bebida en los laterales de la puerta del lavavajillas. Estas superficies quedan fuera de la zona de lavado, por lo que el agua de los brazos rociadores no las alcanza. Hay que limpiar los depósitos que puedan acumularse allí antes de cerrar la puerta.

Panel de control

Si está sucio, el panel de control debe limpiarse únicamente con un paño suave humedecido.



¡ADVERTENCIA!

- Para evitar la penetración de agua en el mecanismo de cierre de la puerta y en los componentes eléctricos, no utilice ningún tipo de limpiador en spray.
- No use nunca limpiadores abrasivos ni estropajos en las superficies exteriores porque podrían rayar el acabado. Algunas toallitas de papel también pueden rayar o dejar marcas en la superficie.

Limpieza interna

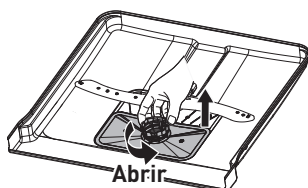
Sistema de filtrado

El sistema de filtrado de la base del módulo de lavado retiene los residuos gruesos del ciclo de lavado, incluidos objetos extraños como palillos de dientes o fragmentos. Los residuos gruesos recogidos pueden provocar la obstrucción de los filtros. Compruebe periódicamente el estado de los filtros, retire con cuidado los objetos extraños y limpie con agua las piezas del sistema de filtrado si es necesario. Siga los pasos que se indican a continuación para limpiar el filtro.

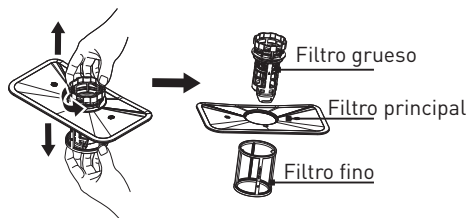
**NOTA:**

Las imágenes son solo de referencia: los distintos modelos del sistema de filtrado y los brazos rociadores pueden ser diferentes.

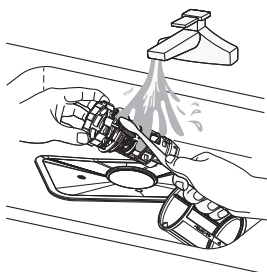
1. Agarre el filtro grueso y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearlo. Levante el filtro hacia arriba y sáquelo del lavavajillas.



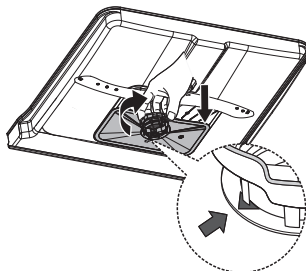
2. El filtro fino puede extraerse de la parte inferior de la unidad del filtro. El filtro grueso puede separarse del filtro principal apretando suavemente las lengüetas de la parte superior y tirando de él.



3. Los restos de comida más grandes pueden limpiarse enjuagando el filtro bajo el grifo. Para una limpieza más a fondo, utilice un cepillo de limpieza blando.



4. Vuelva a montar los filtros en el orden inverso al desmontaje, vuelva a colocar el filtro y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta la flecha de cierre.



¡ADVERTENCIA!

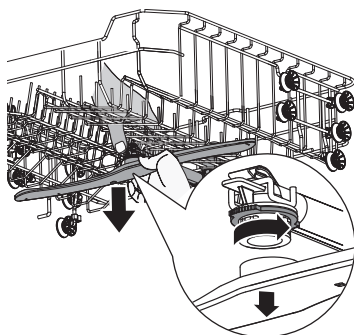
- No apriete demasiado los filtros. Vuelva a colocarlos siguiendo la secuencia de forma segura; de lo contrario, podrían entrar residuos gruesos en el sistema y provocar una obstrucción.
- No utilice nunca el lavavajillas sin los filtros en su sitio. La sustitución incorrecta del filtro puede reducir el nivel de rendimiento del aparato y dañar la vajilla y los utensilios.

Brazos rociadores

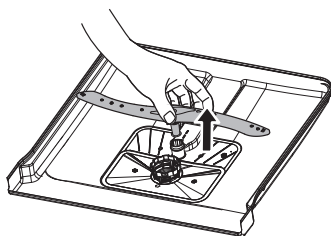
Es necesario limpiar los brazos rociadores con regularidad, ya que los productos químicos del agua dura pueden obstruir las boquillas y los cojinetes de los brazos rociadores.

Para limpiar los brazos rociadores, siga estas instrucciones:

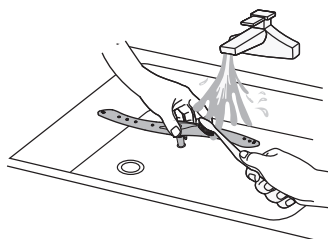
1. Para desmontar el brazo rociador superior, sujete la tuerca para mantenerla en el centro y gire el brazo rociador en el sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo.



2. Para desmontar el brazo rociador inferior, tire de él hacia arriba.



3. Lave los brazos con agua tibia con jabón y utilice un cepillo suave para limpiar los orificios.



Cuidar el lavavajillas

Precaución contra las heladas

Tome medidas de protección contra las heladas del lavavajillas en invierno. Después de cada ciclo de lavado, haga lo siguiente:

1. Corte la corriente eléctrica del lavavajillas en la fuente de alimentación.
2. Cierre el suministro de agua y desconecte el tubo de entrada de agua de la válvula de agua.
3. Vacíe el agua de la tubería de entrada y de la válvula de agua. (Utilice un recipiente para recoger el agua)

4. Vuelva a conectar el tubo de entrada de agua a la válvula de agua.
5. Quite el filtro del fondo del lavavajillas y utilice una esponja para absorber el agua del sumidero.

Después de cada lavado

Después de cada lavado, cierre el suministro de agua del aparato y deje la puerta ligeramente abierta durante un rato para que la humedad y los olores no queden atrapados en el interior.

Desconecte el enchufe

Antes de limpiar o hacer tareas de mantenimiento, desenchufe siempre la clavija de la toma de corriente.

No usar disolventes ni limpiadores abrasivos

Para limpiar el exterior y las piezas de goma del lavavajillas, no utilice disolventes ni productos de limpieza abrasivos. Use únicamente un paño con agua tibia y jabón.

Para eliminar las manchas de la superficie del interior, utilice un paño humedecido con agua y un poco de vinagre o un producto de limpieza específico para lavavajillas.

Si no se usa durante mucho tiempo

Se recomienda poner un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y, a continuación, desconectar el enchufe de la toma de corriente, cerrar el suministro de agua y dejar la puerta del aparato ligeramente abierta. Esto ayudará a que las juntas de la puerta duren más tiempo y evitará que se formen olores dentro del aparato.

Mover el aparato

Si es necesario trasladar el aparato, procure mantenerlo en posición vertical. Si es absolutamente necesario, se puede poner boca arriba.

Juntas

Uno de los factores que provocan la aparición de olores en el lavavajillas es la comida que se queda atrapada en las juntas. La limpieza periódica con una esponja húmeda evitará que esto ocurra.

Solución de problemas

Antes de llamar al servicio técnico

Consultando las tablas de las siguientes páginas puede que no tenga que llamar al servicio técnico.

Problema	Posibles causas	Qué hacer
El lavavajillas no arranca	• Se ha fundido un fusible o han saltado los plomos. • No está encendida la alimentación eléctrica. • La presión del agua es baja. • La puerta del lavavajillas está mal cerrada.	• Sustituya el fusible o restablezca el disyuntor. Desconecte cualquier otro aparato que comparta el mismo circuito con el lavavajillas. • Asegúrese de que el lavavajillas está encendido y la puerta bien cerrada. Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente enchufado a la toma de corriente. • Compruebe que el suministro de agua está conectado correctamente y que el agua está abierta. • Asegúrese de cerrar bien la puerta y echar el pestillo.
No entra agua en el lavavajillas	• Manguera de desagüe retorcida o atrapada. • Filtro obstruido. • Fregadero de la cocina atascado.	• Compruebe la manguera de desagüe. • Compruebe el sistema de filtrado. • Compruebe que el fregadero de la cocina desagua bien. Si el problema es que el fregadero de la cocina no desagua, es posible que tenga que llamar a un fontanero en lugar de al servicio técnico del lavavajillas.

Problema	Posibles causas	Qué hacer
Espuma en el lavavajillas	• Detergente inadecuado. • Abrillantador derramado.	• Utilice solo detergente especial para lavavajillas para evitar que se haga espuma. Si sucede, abra el lavavajillas y deje que se evapore la espuma. Añada 1 litro de agua fría en el fondo del lavavajillas. Cierre la puerta y seleccione cualquier programa. Al principio, el lavavajillas vaciará el agua. Abra la puerta una vez finalizada la fase de desagüe y compruebe si ha desaparecido la espuma. Repita la operación si es necesario. • Limpie siempre inmediatamente cualquier derrame de abrillantador.
Manchas en el interior del lavavajillas	• Es posible que se haya utilizado detergente con colorante.	• Asegúrese de que el detergente no contiene colorantes.
Hay una película blanca en la superficie interior	• Minerales del agua dura.	• Para limpiar el interior, utilice un paño suave humedecido con detergente para lavavajillas y póngase guantes de goma. No utilice nunca un limpiador que no sea detergente para lavavajillas porque podría hacer espuma o burbujas.
Los cubiertos tienen manchas de óxido	• Los objetos afectados no son resistentes a la corrosión. • No se ha puesto un programa después de añadir sal de lavavajillas. Han entrado restos de sal en el ciclo de lavado. • La tapa del descalcificador está suelta.	• No meta en el lavavajillas objetos que no sean resistentes a la corrosión. • Ponga siempre un programa de lavado sin vajilla después de añadir sal. No seleccione la función Turbo (si existe) después de añadir la sal de lavavajillas. • Compruebe que la tapa del descalcificador está bien cerrada.

Problema	Posibles causas	Qué hacer
Ruido de golpes en el lavavajillas	• Un brazo rociador está golpeando contra un artículo de un cesto	• Interrumpa el programa y reorganice los elementos que obstruyen el brazo rociador.
Ruido de traqueteo en el lavavajillas	• Parte de la vajilla está suelta en el lavavajillas.	• Interrumpa el programa y reorganice los artículos para que queden bien sujetos.
Ruido de golpeteo en las tuberías de agua	• Puede deberse a la instalación in situ o a la sección transversal de las tuberías.	• Esto no afecta al funcionamiento del lavavajillas. En caso de duda, póngase en contacto con un fontanero cualificado.
Los platos no están limpios	• Los platos no estaban bien colocados. • El programa no era lo suficientemente potente. • No se echó suficiente detergente. • Hay objetos que bloquean el movimiento de los brazos rociadores. • La combinación de filtros no está limpia o no está correctamente colocada en la base del lavavajillas. Esto puede hacer que los chorros del brazo rociador se bloqueen.	• Consulte el apartado «Preparar y cargar los platos». • Seleccione un programa más intensivo. • Utilice más detergente o cambie de detergente. • Reorganice los elementos para que el pulverizador pueda girar libremente. • Limpie y/o coloque correctamente el filtro. Limpie los orificios del brazo rociador.
La cristalería queda empañada.	• Combinación de agua blanda y demasiado detergente.	• Utilice menos detergente si el agua es blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y que quede limpia.
Aparecen manchas blancas en los platos y vasos.	• El agua dura puede provocar depósitos calcáreos.	• Compruebe la configuración del descalcificador o el estado de llenado del depósito de sal.

Problema	Posibles causas	Qué hacer
Aparecen marcas negras o grises en la vajilla	Los utensilios de aluminio han rozado los platos.	Utilice un limpiador abrasivo suave para eliminar esas marcas.
Queda detergente en el dispensador	Los platos bloquean el dispensador de detergente	Vuelva a colocar los platos correctamente.
Los platos no se han secado	- Se ha llenado el aparato de forma inadecuada. - Se han sacado los platos demasiado pronto - Se ha seleccionado un programa incorrecto. - Uso de cubiertos con un revestimiento de baja calidad.	- Utilice guantes si quedan restos de detergente en la vajilla para evitar irritaciones cutáneas. - No vacíe el lavavajillas inmediatamente después del lavado. Abra un poco la puerta para que salga el vapor. Saque los platos cuando la temperatura interior sea agradable al tacto. Vacíe primero el cesto inferior para evitar que caiga agua del cesto superior. - Con un programa corto, la temperatura de lavado es más baja y disminuye el rendimiento de la limpieza. Elija un programa con un tiempo de lavado largo. - El desagüe del agua es más difícil con estos objetos. Los cubiertos o platos de este tipo no son adecuados para el lavavajillas.



¡ADVERTENCIA!

La autorreparación o la reparación no profesional puede causar graves riesgos para la seguridad del usuario del aparato y afectar a la garantía.



WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

Made in PRC

